



Consejo de Seguridad

Sexagésimo sexto año

Provisional

6485^a sesión

Martes 22 de febrero de 2011, a las 10.00 horas
Nueva York

<i>Presidenta:</i>	Sra. Viotti	(Brasil)
<i>Miembros:</i>	Alemania	Sr. Wittig
	Bosnia y Herzegovina	Sr. Barbalić
	China	Sr. Li Baodong
	Colombia	Sra. Duarte-Rodríguez
	Estados Unidos de América	Sr. Dunn
	Federación de Rusia	Sr. Dolgov
	Francia	Sr. Briens
	Gabón	Sr. Mounghara Moussotsi
	India	Sr. Hardeep Singh Puri
	Líbano	Sra. Ziade
	Nigeria	Sr. Onemola
	Portugal	Sr. Moraes Cabral
	Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte	Sr. Parham
	Sudáfrica	Sr. Sangqu

Orden del día

La situación en Timor-Leste

Informe del Secretario General sobre la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste (correspondiente al período comprendido entre el 21 de septiembre de 2010 y el 7 de enero de 2011) (S/2011/32)

La presente acta contiene la versión literal de los discursos pronunciados en español y de la interpretación de los demás discursos. El texto definitivo será reproducido en los *Documentos Oficiales del Consejo de Seguridad*. Las correcciones deben referirse solamente a los discursos originales y se enviarán firmadas por un miembro de la delegación interesada e incorporadas en un ejemplar del acta, al Jefe del Servicio de Actas Literales, oficina U-506.



Se abre la sesión a las 10.30 horas.

Aprobación del orden del día

Queda aprobado el orden del día.

La situación en Timor-Leste

Informe del Secretario General sobre la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste (correspondiente al período comprendido entre el 21 de septiembre de 2010 y el 7 de enero de 2011) (S/2011/32)

La Presidenta (habla en inglés): De conformidad con el artículo 37 del reglamento provisional del Consejo, quisiera invitar a los representantes de Timor-Leste, el Japón, Nueva Zelandia, Filipinas y Australia a participar en esta sesión.

En nombre de los miembros del Consejo, quisiera dar la bienvenida al Primer Ministro y Ministro de Defensa y Seguridad de Timor-Leste, Excmo. Sr. Kay Rala Xanana Gusmão.

Con arreglo al artículo 39 de su reglamento provisional, consideraré que el Consejo decide invitar a la Representante Especial del Secretario General y jefa de la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste, Sra. Ameerah Haq.

Así queda acordado.

Con arreglo al artículo 39 del reglamento provisional del Consejo, invito al Excmo. Sr. Pedro Serrano, Jefe interino de la delegación de la Unión Europea ante las Naciones Unidas.

El Consejo de Seguridad comenzará ahora el examen del tema que figura en el orden del día.

Los miembros del Consejo tienen ante sí el documento S/2011/32, que contiene el informe del Secretario General sobre la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste.

Tiene ahora la palabra la Sra. Ameerah Haq.

Sra. Haq (habla en inglés): Sra. Presidenta: Gracias por brindarme la oportunidad de presentar el informe del Secretario General (S/2011/32) sobre la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNMIT), correspondiente al período comprendido entre el 21 de septiembre de 2010 y el 7 de enero de 2011.

Me complace contar hoy con la presencia en este Salón del Primer Ministro Kay Rala Xanana Gusmão. Con su liderazgo, así como con el liderazgo del Presidente José Ramos-Horta y otros dirigentes, Timor-Leste ha seguido progresando, tanto para fomentar la paz y la estabilidad como para promover el desarrollo. También me complace contar con la presencia del Viceministro de Relaciones Exteriores, Sr. Alberto Carlos, y del Secretario de Estado de Seguridad, Sr. Francisco Guterres.

En el informe del Secretario General se señala que las condiciones de seguridad y la situación política en Timor-Leste continúan siendo estables. Al aumentar gradualmente las responsabilidades de la Policía Nacional de Timor-Leste, los índices generales de delincuencia se han mantenido bajos y no indican violencia por motivos políticos, lo que refleja un deseo general de paz, estabilidad y unidad a todos los niveles de la sociedad. Aunque la coalición gubernamental Alianza para una Mayoría Parlamentaria y los partidos de la oposición tienen sus diferencias, tal como es habitual en cualquier democracia pluripartidista, siguen canalizando esas diferencias a través de instituciones y procesos democráticos establecidos. Los dirigentes timorenses a los niveles nacional, de distrito y de comunidad de todo el panorama político reconocen que todavía quedan por delante desafíos considerables, entre ellos las elecciones presidenciales y parlamentarias previstas para 2012, pero son optimistas en el sentido de que la actual situación pacífica se puede mantener hasta finales de 2012 y durante más tiempo.

También yo soy optimista en el sentido de que el progreso de Timor-Leste se puede mantener si todos los dirigentes políticos y el público en general siguen actuando de manera responsable y las condiciones de seguridad continúan siendo estables. Este es un criterio que expresan los residentes de los barrios de Dili, así como en pueblos fuera de la capital. Naturalmente, están preocupados, sobre todo por el desempleo y la pobreza, que siguen siendo elevados y generalizados; pero hay esperanzas de que las actuales actividades de desarrollo socioeconómico ayuden a hacer frente a esas condiciones. Mientras tanto, la capital, Dili, se ha convertido en una ciudad de mucha actividad comercial, en marcado contraste con lo que era hace dos o tres años. Me gustaría felicitar a los dirigentes y al pueblo de Timor-Leste por esos acontecimientos positivos.

Con respecto a la labor policial, falta poco para que la Policía Nacional reanude las principales responsabilidades policiales en todos los distritos y unidades. Estoy segura de que ese proceso puede concluir en los próximos meses, debido al compromiso constante del Gobierno y la Policía Nacional. Desde la fecha de cierre del informe, el 7 de enero, el equipo conjunto del Gobierno y la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNMIT) que se ocupa de evaluar si están listos los distritos y las unidades ha recomendado la reanudación en los distritos de Bobonaro y Covalima, así como en tres unidades adicionales, incluyendo el Departamento de Justicia, que es responsable de las investigaciones disciplinarias de la policía. Sólo faltan las evaluaciones adicionales del distrito de Dili, que sigue encontrando problemas para cumplir los criterios acordados mutuamente, y de otras tres unidades.

Una vez que la Policía Nacional haya vuelto a asumir la responsabilidad primordial del orden público en todos los distritos y unidades, la responsabilidad de la conducción, el comando y el control de todas las operaciones policiales en Timor-Leste pasará del Comisionado de la policía de la UNMIT al Comandante General de la Policía Nacional de Timor-Leste. Eso marcará una nueva etapa en el desarrollo de la Policía Nacional, el comienzo de la etapa de reconstitución, en que la policía de la UNMIT se centrará principalmente en un mayor fortalecimiento institucional y el fomento de la capacidad de la Policía Nacional. Esa etapa será fundamental para asegurar la disponibilidad y capacidad de la Policía Nacional para garantizar la seguridad pública en todo el país antes de la eventual retirada de la UNMIT. La etapa de reconstitución se regirá por las disposiciones establecidas en el intercambio de cartas, cuyos arreglos principales convinimos el Primer Ministro y yo, y que ambos firmaremos.

Como mencioné anteriormente, la etapa de reconstitución marcará un cambio en las responsabilidades de la policía de la UNMIT. Una de las principales tareas de la UNMIT será ayudar a garantizar que la policía nacional se establezca como un servicio de policía nacional profesional e imparcial, que goce de la confianza del pueblo timorense y sea capaz de garantizar la seguridad pública, con el debido respeto de los derechos humanos y el estado de derecho. El desempeño de la Policía Nacional durante la etapa de reconstitución, incluido el período crucial

de las elecciones nacionales de 2012, y las evaluaciones futuras determinarán cuándo se podrá declarar plenamente concluida la etapa de reconstitución.

De hecho, es prometedor que, hasta la fecha, no se haya producido ningún aumento significativo en el número de incidentes de violencia en los distritos en que la Policía Nacional ya ha reanudado sus funciones. Sin embargo, me siguen preocupando los altos niveles de violencia doméstica y los incidentes esporádicos de enfrentamientos entre grupos de jóvenes y grupos de artes marciales en el país. Como se señala en el informe del Secretario General, la UNMIT y el equipo en el país están apoyando activamente los esfuerzos del Secretario de Estado para la Promoción de la Igualdad y de otros para sensibilizar la opinión de todos los sectores de la sociedad respecto de la ley contra la violencia doméstica. También seguimos haciendo hincapié en la importancia de un enfoque de policía de la comunidad para abordar esas cuestiones.

En colaboración con sus homólogos de la Policía Nacional y las autoridades gubernamentales pertinentes, la policía de la UNMIT ya está planeando la etapa de reconstitución para asegurar que su apoyo se centre en los cinco grandes elementos de desarrollo ulterior, que se detallan en el plan de desarrollo estratégico de la policía nacional para 2011-2012. Esos elementos son legislación, capacitación, administración, disciplina y operaciones. Como expresé en mi discurso formulado ante el Consejo de Seguridad el 19 de octubre de 2010 (véase S/PV.6405), hago una vez más un llamamiento a los países que aportan fuerzas de policía y los aliento a que proporcionen funcionarios a la UNMIT que efectivamente puedan transferir conocimientos a sus contrapartes de la Policía Nacional en esas esferas prioritarias. En cuanto a los 19 puestos adicionales de expertos civiles del componente de policía de la UNMIT, me complace informar que ya se han seleccionado 18 candidatos.

Una de las preocupaciones que se señalan en el informe del Secretario General es la certificación definitiva pendiente de 199 agentes de la Policía Nacional por motivos penales o disciplinarios. En el informe se señala que en una carta de fecha 28 de diciembre de 2010, dirigida al Primer Ministro y Ministro de Defensa y Seguridad, el Secretario de Estado de Seguridad comunicó su decisión de certificar a los 199 agentes de la Policía Nacional, muchos de los

cuales están acusados de graves delitos disciplinarios y penales. Si bien en la carta también se señala que esos agentes no estarían exentos de responsabilidad disciplinaria y penal en caso de ser condenados tras los procesos, el 3 de febrero presenté una carta al Primer Ministro Xanana Gusmão, en la que expreso la preocupación de las Naciones Unidas por la decisión del Gobierno, señalando su posible impacto negativo en la integridad general de la Policía Nacional. También insto al Gobierno y a las autoridades judiciales a adoptar las medidas necesarias para resolver con prontitud todos los casos pendientes en que se sospecha que puedan haber tenido lugar violaciones de derechos humanos o conductas delictivas. Al hacer ese pedido, estoy convencida de que el Gobierno de Timor-Leste y la UNMIT comparten los mismos objetivos para un profesional de la policía nacional que actúa con el debido respeto al estado de derecho.

Las Falintil-Forças de Defesa de Timor-Leste (F-FDTL) también siguieron progresando respecto del desarrollo de sus recursos humanos y sus capacidades institucionales, como se refleja en el plan de desarrollo para los períodos 2011-2015 de las F-FDTL y la nueva estructura de las F-FDTL, que prevé la contratación de 600 miembros adicionales, actualmente en curso. Las F-FDTL también han llegado a un entendimiento con el Gobierno de Portugal para desplegar agentes que sirvan como parte de un futuro contingente portugués de las operaciones de mantenimiento de la paz. Asimismo, dos agentes de la policía nacional han sido seleccionados para el despliegue de la Oficina Integrada de las Naciones Unidas para la Consolidación de la Paz en Guinea-Bissau (UNIOGBIS). Esos son compromisos loables que hace Timor-Leste para contribuir a la labor de las Naciones Unidas a fin de garantizar la paz y la estabilidad en otras partes del mundo. Además, el grupo de enlace militar de la UNMIT seguirá prestando apoyo a las F-FDTL en la preparación de oficiales para asignaciones futuras de funcionarios de enlace.

En enero renunció uno de los tres miembros de las F-FDTL a los que se conmutaron las sentencias por su participación en la muerte de ocho agentes de la policía nacional en 2006. Me preocupa que los otros dos sigan en servicio. Ahora que las F-FDTL tienen previsto participar en el mantenimiento de la paz internacional, tienen una responsabilidad aún mayor de

garantizar la integridad y la rendición de cuentas de la fuerza.

En lo que respecta al sector más amplio de la seguridad, Timor-Leste, como país soberano, continúa desarrollando el marco general legislativo y normativo para el sector, así como diversas regulaciones. Por supuesto, dependiendo de nuevas conversaciones con el Gobierno de Timor-Leste, y con la participación del Consejo de Seguridad, propongo que, en los próximos dos años, la UNMIT se concentre en apoyar el fortalecimiento y desarrollo de las instituciones de seguridad, en particular respecto de la capacitación en materia de derechos humanos y cuestiones de género, redacción de leyes, fortalecimiento de los mecanismos disciplinarios y la facilitación de maneras de compartir las mejores prácticas. Propongo que se siga brindando asistencia para apoyar a las instituciones de supervisión civiles, encargadas de garantizar que el sector satisfaga las necesidades de la población de Timor-Leste, como el Parlamento Nacional, el Ministerio de Defensa y Seguridad y la Oficina del Defensor de los Derechos Humanos y la Justicia.

En el marco del proceso conjunto de transición, la UNMIT y el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) están considerando también, junto con el Gobierno, la posibilidad de llevar a cabo programas conjuntos para respaldar los distintos ámbitos del sector de la seguridad, que dependerían de la disponibilidad de fondos.

El 28 de enero el Parlamento Nacional aprobó el presupuesto del Estado de 2011 después de dos semanas de deliberaciones, a las que asistió en todo momento el Primer Ministro. El presupuesto abarca distintas enmiendas propuestas por los miembros del Parlamento y asciende a 1.300 millones de dólares. Después de haber sometido el proyecto de presupuesto a examen judicial y de que se emitiera una opinión del Tribunal de Apelaciones en la que se refrendaba su constitucionalidad y legalidad, el Presidente promulgó la ley sobre el presupuesto del Estado el 12 de febrero. El presupuesto de 1.300 millones de dólares representa un aumento de casi 10 veces en comparación con el presupuesto para el ejercicio fiscal 2005-2006.

Los fondos cada vez mayores de que dispone el Estado procedentes de sus recursos petroleros son unos de los cambios más asombrosos que se han registrado en Timor-Leste con el transcurso de los años. Constituyen grandes recursos de los que dispone el

Estado para la inversión en el futuro de la población de Timor-Leste.

Sin embargo, a medida que el presupuesto del Estado aumenta, es necesario garantizar las prácticas de gobernanza adecuadas para asegurar una eficaz ejecución del presupuesto, en particular en ámbitos como las adquisiciones y la auditoría. También es importante que se asignen recursos suficientes en sectores sociales fundamentales, como la educación y la salud, así como para los grupos vulnerables, entre ellos las mujeres y los niños. La inversión en capital humano, sobre todo en los jóvenes, mejorará la vida de la población y, en última instancia, brindará mayores dividendos económicos. Una inversión suficiente en las zonas rurales, donde vive el 80% de la población, y la atención centrada en el aumento de las oportunidades de empleo para los jóvenes brindarán beneficios más equitativos y una mayor estabilidad.

Acojo con beneplácito el aumento por el Parlamento Nacional, en 1 millón de dólares, de las asignaciones al presupuesto del Estado de 2011 para distintas iniciativas relacionadas con la lucha contra la violencia en el hogar, incluido el apoyo a las personas vulnerables y a las víctimas de la violencia en el hogar. El Gobierno estuvo de acuerdo con esos aumentos propuestos, lo que demuestra el compromiso ampliamente compartido de hacer frente a ese alarmante problema.

El Gobierno es consciente de los problemas que guardan relación con la ampliación del presupuesto y sigue realizando esfuerzos por hacerles frente. Espero que las iniciativas nuevas y otras en curso, como el Organismo Nacional de Desarrollo y los programas centrados en el desarrollo a nivel de distrito, impulsen los esfuerzos del Gobierno para garantizar gastos responsables. Espero también que el Parlamento Nacional tenga en cuenta la inversión en los sectores social y rural cuando examine el proyecto de plan de desarrollo estratégico nacional. Una mayor atención a esos ámbitos facilitará también la consecución de los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM). Este año, el Gobierno iniciará el Fondo para la consecución de los ODM a nivel de aldeas, enfoque innovador de delegación y potenciación de las personas a nivel de aldeas para ayudar a la consecución de los ODM. Se realizan los preparativos para la celebración de la próxima reunión del comité directivo nacional de los ODM, prevista para principios de marzo.

Espero que esas medidas contribuyan a mejorar las estrategias para alcanzar las metas de los ODM, en particular las que se refieren a la nutrición, la salud infantil y reducción de la mortalidad materna. Al mismo tiempo, se han registrado grandes progresos en otros ámbitos, habida cuenta de que Timor-Leste ya ha alcanzado las metas de los ODM en cuanto a la reducción de la mortalidad de lactantes y de niños menores de cinco años y a la garantía de la cobertura de atención prenatal. El país está también en vías de alcanzar los ODM en ámbitos como la matriculación en la enseñanza primaria, la proporción de nacimientos asistidos por personal de atención de la salud calificado y el acceso al agua potable.

Como ya se mencionó, algunos de los principales retos políticos que tenemos por delante son las elecciones presidenciales y parlamentarias nacionales en 2012. Los órganos de gestión electoral han demostrado tener una mayor capacidad con los años. Sin embargo, el Gobierno ha señalado que necesitaría el constante apoyo electoral de las Naciones Unidas hasta las elecciones de 2012, aunque se necesitaría menos apoyo que en 2007. La División de Asistencia Electoral del Departamento de Asuntos Políticos y el PNUD examinaron el carácter y el alcance de ese apoyo en una misión de evaluación de las necesidades que realizaron del 7 al 17 de febrero. La continuación del apoyo electoral por conducto del equipo de apoyo electoral integrado de la UNMIT y el PNUD contribuirá a la celebración de elecciones dignas de crédito, como se ha examinado en el marco de la estrategia conjunta de transición. Para prestar esa asistencia se necesitará un mayor apoyo de los donantes.

El 14 de febrero, el Parlamento Nacional una vez más votó para aplazar el examen de dos proyectos de ley relativos a las indemnizaciones y la institución complementaria de la Comisión para la Acogida, la Verdad y la Reconciliación y la Comisión de la Verdad y la Amistad, que se llamará el instituto de la memoria. Insto al Parlamento a que reanude los debates sobre esas importantes iniciativas tan pronto como sea posible. En ese sentido, observo que el Grupo de Trabajo sobre las Desapariciones Forzadas o Involuntarias, que concluyó una misión oficial a Timor-Leste por invitación del Gobierno el 14 de febrero, se refirió a esos proyectos de ley como medidas importantes en la aplicación de las recomendaciones de ambas Comisiones. Consideró

también la propuesta del establecimiento del instituto de la memoria como medida importante para revelar la verdad.

Los días 27 y 29 de enero, Timor-Leste acogió con éxito la quinta reunión del Foro Regional de Expertos y Personalidades de la Asociación de Naciones del Asia Sudoriental (ASEAN), foro que copresidió con Tailandia. En su discurso de apertura de la reunión, el Ministro de Relaciones Exteriores de Timor-Leste señaló que el país estaba preparándose para presentar una solicitud oficial para ingresar a la ASEAN. El apoyo de Indonesia, durante su Presidencia en 2011, al deseo de Timor-Leste de ingresar a la ASEAN refleja la continuación de las buenas relaciones que existen entre los dos países. Deseo reconocer también la constante contribución de las fuerzas de seguridad internacionales de Australia y Nueva Zelanda, con las que la UNMIT sigue manteniendo una estrecha cooperación.

El 1 de febrero, en la reunión del Comité de Alto Nivel sobre la Transición, auspiciada por el Presidente, participaron delegaciones de la UNMIT y del Gobierno, que el Primer Ministro y yo dirigimos respectivamente. El Gobierno designó al Viceprimer Ministro como su coordinador general para la transición, así como a sus otros coordinadores para los siete grupos de trabajo técnicos. Como se acordó en esa reunión, se está elaborando junto con el Gobierno un plan de transición. Los debates en esa reunión se centraron en la justicia, el estado de derecho y los derechos humanos, así como en el efecto económico de la retirada de la UNMIT y en los programas de capacitación que la UNMIT ha creado para su personal local. El Comité acordó que la UNMIT prestara la asistencia técnica que necesitaba el Gobierno en los próximos dos años.

El Gobierno también acordó que se dedicara una sesión de la próxima reunión de los asociados para el desarrollo de Timor-Leste, que se celebrará en julio, al examen del plan de transición. Esa será una oportunidad importante para que los asociados bilaterales y multilaterales den sus opiniones sobre el plan, así como para obtener más información sobre las necesidades de Timor-Leste en el período de transición y tras la retirada de la UNMIT, que pueden tenerse en cuenta en sus propios planes de asistencia.

En el período de transición hay que centrarse en el fomento de la capacidad y otras medidas para apoyar

aun más el fortalecimiento y el desarrollo de las instituciones timorenses, sobre todo respecto de los ámbitos prioritarios del mandato de la UNMIT —la gobernanza democrática, el estado de derecho, la justicia y los derechos humanos, el sector de la seguridad y el desarrollo socioeconómico. La UNMIT también redobla sus esfuerzos para seguir desarrollando las capacidades de su propio personal local y del personal de las oficinas clave en las instituciones del Estado y del Gobierno para continuar aumentando sus capacidades, a fin de seguir contribuyendo de manera considerable al desarrollo de Timor-Leste. Habida cuenta del sólido compromiso del Gobierno de Timor-Leste con la transición, nuestro objetivo es garantizar una retirada de la UNMIT sin contratiempos y con éxito, que, esperamos, pueda servir también como modelo práctico para otras misiones de mantenimiento de la paz.

Permítaseme recapitular diciendo que, en la actualidad, Timor-Leste entra en un período que será un importante indicador de la durabilidad de los progresos realizados desde 2006, particularmente en el sector de la seguridad, a medida que la Policía Nacional de Timor-Leste asume la responsabilidad de sus propias disposiciones de mando y control. Sin embargo, también habrá otras pruebas que superar en el período anterior a las elecciones de 2012. Los dirigentes de los partidos políticos tendrán que seguir expresando y gestionando de manera responsable sus diferencias mediante instituciones y procesos democráticos. El acceso al sistema judicial tiene que mejorarse para que todos los sectores de la población puedan beneficiarse de él, en especial las personas que viven en las zonas rurales y las mujeres. El Gobierno tendrá que seguir desplegando esfuerzos para garantizar un uso efectivo y transparente de los recursos presupuestarios de que dispone, que ahora son mayores. Todos los dirigentes y las instituciones tendrán que seguir mostrando que los progresos realizados hasta la fecha son el resultado de medidas, procesos y compromisos que pueden sostenerse a largo plazo. Teniendo en cuenta las actuales circunstancias, espero que se puedan abordar esos retos pendientes con los esfuerzos conjuntos del Gobierno, todos los partidos y líderes políticos y todas las comunidades y la población de Timor-Leste.

Para concluir, permítaseme dar las gracias a mis dos adjuntos, Finn Reske-Nielsen y Shigeru Mochida, y a todo el personal de las Naciones Unidas desplegado

en Timor-Leste. Quisiera igualmente dar las gracias a los dirigentes de Timor-Leste y, una vez más, al Primer Ministro Gusmão, con quien me encuentro hoy en este Salón. Por último, permítaseme rendir homenaje y agradecer al pueblo de Timor-Leste su resistencia y su determinación de establecer una paz estable y duradera y de lograr el desarrollo sostenible para su país.

La Presidenta (*habla en inglés*): Agradezco a la Sra. Ameerah Haq su exposición informativa.

Tiene ahora la palabra el Excmo. Sr. Kay Rala Xanana Gusmão.

Sr. Gusmão (Timor-Leste) (*habla en portugués; texto en inglés proporcionado por la delegación*): En primer lugar y ante todo, y en nombre del pueblo que represento, permítaseme agradecer al Consejo de Seguridad y a sus miembros permanentes, así como a todos los que han estado presentes en el Salón, la generosidad y el interés que han demostrado en sus resoluciones sobre Timor-Leste. Después de más de cinco años, debo decir que es un gran placer estar de nuevo aquí, en la Sede de las Naciones Unidas.

Debo recordar asimismo que, en mayo de 2006, el entonces Ministro de Relaciones Exteriores de Timor-Leste, Sr. Ramos-Horta, acudió al Consejo para solicitar el apoyo que necesitaba nuestro pueblo, en momentos en que la intolerancia obstruía el diálogo constructivo, con el fin de hallar soluciones apropiadas. Mi presencia aquí en el día de hoy da continuidad a ese mensaje de socorro que enviamos hace cinco años.

También es para mí un placer estar acompañado por la Representante Especial del Secretario General, Sra. Ameerah Haq, ya que, gracias a su compromiso y a su dirección dedicada de la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNMIT), la relación entre Timor-Leste y las Naciones Unidas sigue siendo tan sólida como siempre.

Asimismo, tengo el deber de dar las gracias a mi buen amigo, el Sr. Atul Khare, por todo lo que ha hecho, en circunstancias muy difíciles, tanto para los timorenses como para la Misión que dirigió. Siempre mostró gran responsabilidad e interés en su trabajo, así como una gran comprensión y cooperación para que, juntos, pudiéramos cumplir con nuestro deber de restaurar la confianza en la sociedad timorense. Desde la creación de la UNMIT en 2006, tanto el Presidente Ramos-Horta como el Viceprimer Ministro, José Luís

Guterres, así como el Sr. Atul Khare y la Sra. Ameerah Haq, han informado al Consejo de Seguridad sobre los progresos logrados en Timor-Leste.

Quisiera subrayar algunas de las medidas que hemos adoptado desde que el Gobierno que dirijo, integrado por una coalición de cinco partidos, comenzó su mandato el 8 de agosto de 2007. Durante los dos primeros años centramos nuestros esfuerzos en restaurar la paz y la estabilidad, y en resolver la mayoría de los problemas sociales y políticos a que dio lugar la crisis de 2006, que continuó hasta 2008. Hemos llevado a cabo reformas estructurales en relación con la gestión de la administración del Estado. Creamos sistemas y estructuras para asegurar la buena gobernanza y seguimos prestando apoyo para crear capacidad institucional y para el personal del sector judicial. Estamos aplicando también políticas sociales destinadas a reducir los desequilibrios en nuestra sociedad, teniendo en cuenta los daños físicos, morales y psicológicos causados por una guerra que se prolongó durante 24 años. Estamos fomentando políticas estructuradas en materia de educación, salud y agricultura. Estamos fomentando una política económica coherente en todo el país en relación con nuestro incipiente sector privado nacional.

La restauración de la paz y la estabilidad en el país fue, sobre todo, resultado de las reformas iniciadas en la Policía Nacional de Timor-Leste y las Falintil-Forças de Defesa de Timor-Leste, que en 2008 pusieron finalmente término al ciclo de fricción, superando las pequeñas diferencias que dividían a ambas instituciones. Desde la operación conjunta de 2008, la Policía Nacional y las Falintil-Forças de Defesa han iniciado operaciones aquí y allá para proseguir su ejercicio de restaurar la normalidad en el país, de plena conformidad con los valores de un Estado democrático bajo el estado de derecho.

A pesar de que uno de los factores principales de la crisis de 2006 fue la incapacidad de los órganos del Estado para gestionar los problemas de manera colectiva, en febrero de 2008, en momentos de extrema gravedad y de amenaza contra el orden institucional, vimos que todas las instituciones del Estado funcionaron de manera coordinada y en estrecha colaboración, cumpliendo de ese modo todos los requisitos jurídicos y constitucionales para superar esa larga crisis. El resultado fue la creación de un precedente político de una importancia y un alcance inmensos, que muestra a los timorenses que existen

instrumentos apropiados a los que pueden recurrir para salvar al país de la anarquía y el desorden.

Sin embargo, debo reconocer el importantísimo papel desempeñado por la sociedad civil, incluidos la Iglesia y organizaciones no gubernamentales, así como los partidos políticos, los jóvenes y, sobre todo, nuestro pueblo, en este proceso de consolidación de la unidad y la estabilidad nacionales. En 2009, el año que marcó el décimo aniversario del referendo, esto permitió al Gobierno presentar un nuevo lema, a saber, “Adiós al conflicto, bienvenida al desarrollo”, que el pueblo hizo suyo con entusiasmo.

Por consiguiente, el 31 de diciembre de 2010, después del primer decenio en que el pueblo de Timor-Leste fue verdaderamente libre, despedimos el año en un entorno festivo, conscientes de que estábamos avanzando para convertirnos en una sociedad amistosa, tolerante y, naturalmente, pacífica. En medio de fuegos artificiales, dimos la bienvenida en Dili al decenio 2011-2020, durante el cual reforzaremos estos valores para iniciar un período de desarrollo más dinámico.

No he venido aquí para encomiar lo progresos que ha logrado mi Gobierno, en un esfuerzo por corregir algunos informes sobre Timor-Leste que tienden más bien a parecer veredictos. Lamentamos esos informes, pero tratamos de entender los fundamentos respectivos que los sustentan. Tampoco he venido aquí para subestimar las dificultades y los retos que aún tenemos por delante.

Somos conscientes de que aún tenemos muchas necesidades como nación. Somos plenamente conscientes de los esfuerzos que tendremos que desplegar para construir un Estado y un país. No obstante, no hemos estado solos para afrontar esos retos, porque nos hemos beneficiado de la generosidad y del apoyo de naciones de todo el mundo. Los miembros del Consejo representan esa generosidad y ese apoyo, ya que ustedes representan a naciones de todo el mundo. Por tanto, seguimos fortaleciendo y, poco a poco, ampliando nuestros vínculos de solidaridad con los países amigos de los distintos continentes y con historias, creencias y orígenes étnicos diferentes.

Sobre todo, estamos ocupando el lugar que nos corresponde en nuestra región. Actualmente, estamos oficializando nuestra solicitud de adhesión a la Asociación de Naciones del Asia Sudoriental (ASEAN), durante la Presidencia de Indonesia de ese

foro regional. Opinamos que el hecho de que Timor-Leste ingrese a la ASEAN durante la Presidencia de Indonesia tendrá un gran simbolismo, no sólo para Timor-Leste e Indonesia, sino también para todos los miembros de la Asociación.

Seguimos afianzando nuestra relación con otros amigos de la región de Asia y el Pacífico, como China, el Japón, Corea del Sur, Australia y Nueva Zelandia. Timor-Leste también está firmemente comprometido con la Comunidad de Países de Lengua Portuguesa, que tiene miembros en todo el mundo.

También tenemos relaciones de cooperación con la India, donde decenas de timorenses cursan estudios en el ámbito de la tecnología de la información y el petróleo.

Asimismo, tenemos la suerte de poder contar con el firme apoyo y la asistencia de la Unión Europea y sus Estados miembros. Después de esta importante visita a los Estados Unidos, también viajaré a Cuba, donde más de 700 timorenses estudian medicina, así como al Brasil, país con el que también estamos cooperando en varias esferas.

Timor-Leste está verdaderamente decidido a dialogar con varios países para poder hacer un examen crítico de sus procesos. Como nación, hemos recibido mucho de la comunidad internacional. En la actualidad, abrigamos la esperanza de poder retribuir, de manera auténtica y con el mismo espíritu de solidaridad, transmitiendo nuestras experiencias, tanto positivas como negativas, con otros países frágiles de distintas partes del mundo.

Por ejemplo, en abril de 2010 tuvimos el honor de servir de sede del Diálogo internacional sobre la consolidación de la paz y del Estado, en el que participaron los países menos adelantados del Grupo de los Siete+, actualmente presidido por Timor-Leste. El objetivo general del Grupo de los Siete+ es alentar a los dirigentes y los pueblos a que recuperen la titularidad de sus procesos a largo plazo, sin perder de vista las características de cada país y sus prioridades, y sin olvidar centrarse también en la necesidad de que haya un mejor control y ajuste respecto de la asistencia externa. Ello exigiría una mayor transparencia de los donantes y los beneficiarios para que ese apoyo externo tenga una verdadera repercusión en el desarrollo de los países interesados.

El Grupo de los Siete+ permite que los países frágiles y afectados por conflictos se reúnan para hablar sobre sí mismos, aprender de sus experiencias mutuas y crear nuevas oportunidades para encarar el futuro con determinación y optimismo. Actualmente, el Grupo de los Siete+ está integrado por 17 países miembros, que representan a 350 millones de personas de África, Asia, el Caribe y el Pacífico.

Por tercer año consecutivo, Timor-Leste también ha participado en el Foro de la Democracia de Bali, en el que cada año participan más. Países como la India, el Irán, Bangladesh y otros han decidido hacer contribuciones importantes a ese Foro, lo que demuestra que el mundo quiere analizar el tema de la democracia. Quisiera transmitir mi respeto y mi admiración a mi amigo, el Presidente de la República de Indonesia, Sr. Susilo Bambang Yudhoyono. Bajo su liderazgo, el país musulmán más grande del mundo está dando pasos firmes para consolidar la democracia, y ha logrado reunir en Bali a representantes de diversos gobiernos para analizar el tema de los valores de la paz, la no violencia y la tolerancia y, en especial, la relación entre la democracia y el desarrollo.

Hoy somos testigos de un movimiento inevitable de las sociedades y los pueblos que exigen libertad de expresión y derechos fundamentales. En el contexto de los acontecimientos actuales, el Grupo de los Siete+ y el Foro de la Democracia de Bali, los pueblos están aprendiendo que deben ser soberanos en la adopción de las decisiones que les competen, en lugar de seguir sujetos a los programas impuestos por otros y, peor aun, a intereses que no son los suyos.

Si bien los timorenses luchamos solos durante 24 años, nunca perdimos de vista lo que sucedía en el mundo. La conciencia objetiva de que el mundo estaba cambiando, tanto en nuestra región como en otras, acrecentaba nuestras aspiraciones a ser libres, incluso en situaciones extremas. Afortunadamente, el mundo sigue cambiando. En ese contexto, lo más importante es que los pueblos son los dueños de su propio destino.

Cambiando de tema ahora, pero permaneciendo en este mundo en que vivimos, los países menos adelantados, entre los que se cuenta Timor-Leste, están preocupados por la persistente indecisión de las grandes economías a la hora de establecer un nuevo orden económico. A medida que el tiempo transcurre, esa indecisión, en el mejor de los casos, genera ansiedad, si no desesperación.

Esa es la verdad: el tiempo pasa, como lo ha hecho siempre desde que se dieron las primeras señales de alarma con relación al cambio climático, hace decenios. Hoy, en todo el mundo, es inútil hablar de medidas preventivas, puesto que todo lo que se puede hacer es invariablemente enterrar a los muertos y calcular el volumen de los daños a fin de establecer fondos que alivien el sufrimiento de las personas. Así, países como Timor-Leste, que aspiran al desarrollo para mejorar las condiciones de vida de sus pueblos, enfrentan uno de los peores desafíos, a saber, la incertidumbre, debido a los efectos adversos de la recesión económica mundial y a la falta de coherencia en términos de medidas que salven a la humanidad del hambre, las enfermedades, la pobreza y todo lo que de ello se deduce.

Habitado a desafíos gigantescos durante su prolongada lucha por la liberación, el pueblo de Timor-Leste está decidido a apostar por su desarrollo. Después de un análisis profundo de las necesidades y de los desafíos, estamos preparando el Plan Estratégico de Desarrollo Nacional, que se someterá al Parlamento para su aprobación. Esperamos poder presentarlo en la próxima reunión con nuestros asociados para el desarrollo, que se celebrará en julio en Dili.

En términos macroeconómicos, el Plan Estratégico de Desarrollo Nacional se centra en el siguiente paradigma: producción, capacidades de producción y oportunidades de empleo productivo. La creación de empleo es la única vía para mejorar las condiciones sociales y económicas de nuestro pueblo, puesto que sólo el empleo puede generar ingresos, y éstos inciden en la erradicación de la pobreza. Para eso, el Estado de Timor-Leste va a tener que invertir con audacia en infraestructura básica y en el desarrollo del capital humano.

Con el permiso del Consejo, abordaré ahora de nuevo los motivos que me han traído aquí a Nueva York.

El 25 de agosto de 2006, en respuesta a una solicitud del entonces Primer Ministro de Timor-Leste, se aprobó el establecimiento de la UNMIT, por un período inicial de seis meses, con posibilidad de renovación. En diciembre de 2006 se firmó un acuerdo complementario sobre la restauración y el mantenimiento del orden público, que reguló las relaciones entre la UNMIT y el Estado de Timor-Leste, transfiriendo la dirección de la policía nacional e internacional a la Policía de las Naciones Unidas. Al

mismo tiempo, se definió el apoyo a la reforma, reestructuración y reconstrucción de la Policía Nacional de Timor-Leste. Se inició así el programa de registro y certificación de todos los elementos de la Policía Nacional de Timor-Leste, lo que permitió proceder a una certificación final de todos los miembros de la policía que no tuvieran pendiente ningún proceso relacionado con delitos o violaciones de derechos humanos.

Entretanto, se aprobó el régimen de promociones de la Policía Nacional de Timor-Leste, que estableció una Comisión de Promociones, con el objetivo de proceder a la selección de los agentes de la Policía Nacional de Timor-Leste y recomendar su promoción. La Comisión fue apoyada por oficiales superiores de la policía de países amigos, constituyéndose así un jurado internacional a fin de dar mayor credibilidad al proceso.

El 14 de mayo de 2009 se inició el proceso de transferencia de las responsabilidades ejecutivas de la Policía de las Naciones Unidas a la Policía Nacional de Timor-Leste en los diversos distritos. Esperamos que ese proceso concluya el próximo 27 de marzo, fecha del 11º aniversario de la Policía Nacional de Timor-Leste, con la entrega del mando del distrito de Dili y del mando general de la Policía Nacional de Timor-Leste. Desde ese momento, la Policía Nacional de Timor-Leste tendrá el mando y el control de todas las operaciones policiales en Timor-Leste.

Reconozco las preocupaciones expresadas en el Informe del Secretario General (S/2011/32) con respecto a la certificación final de los elementos pendientes de la Policía Nacional de Timor-Leste. Sólo quiero subrayar aquí el compromiso del Gobierno respecto del fortalecimiento del mando y control, así como de la aplicación seria de los procedimientos disciplinarios para asegurar la integridad de nuestra policía.

El próximo año será un año de gran importancia en la consolidación del proceso de consolidación de nuestro joven Estado. De hecho, 2012 será el año en el que se celebrarán las elecciones presidenciales y legislativas, las terceras elecciones democráticas en nuestro país. Confío en que se celebrarán en un clima de tranquilidad, como ya sucedió en 2007, cuando las elecciones se celebraron con gran normalidad en todo el territorio nacional, a pesar de una crisis que había habido hacia poco y de algunos incidentes aislados.

Para que ello sea posible, estamos listos a seguir garantizando la estabilidad en el país. También a tal fin, la Policía Nacional de Timor-Leste seguirá necesitando la asistencia de sus colegas de la Policía de las Naciones Unidas, que sólo desempeñarán funciones de asesoramiento y de capacitación en diversos ámbitos, de acuerdo con las necesidades de la policía de Timor-Leste y con el plan ya preparado por su Mando General. Este asunto debe seguir siendo objeto de consultas y coordinación con las autoridades pertinentes de Timor-Leste.

Permítaseme recordar que, en los ámbitos de la legislación, la formación, la administración, la disciplina y las operaciones, naturalmente lo ideal sería que los asesores de la Policía Nacional de Timor-Leste contaran con capacidades técnicas y profesionales en esos ámbitos. Si fuera posible, también pediríamos que los asesores que ya cooperan en esos ámbitos siguieran hasta el final de sus mandatos.

Bajo la dirección de nuestro Presidente de la República, en las reuniones de alto nivel en las que participen la UNMIT y el Gobierno vamos a seguir estudiando el período posterior a la UNMIT, esto es, el período posterior a las elecciones de 2012, cuando se podrá proceder a la retirada de la Policía de las Naciones Unidas.

En el período de las elecciones, es decir, en marzo y abril, para las presidenciales, y en junio, para las legislativas, esperamos redactar un acuerdo especial con la UNMIT a fin de permitir que la Policía de las Naciones Unidas participe conjuntamente con la Policía Nacional de Timor-Leste en el mantenimiento del orden público en el país. Además, con un año de antelación, deseo señalar que se pedirá a la UNMIT que también preste apoyo logístico a las elecciones, como siempre lo ha hecho, incluso recientemente en las elecciones de los dirigentes locales, en 2009. Contamos también con la presencia de la comunidad internacional, con observadores internacionales, que esperamos que vengan en número suficiente para cubrir los 700 centros de votación, a fin de prever las irregularidades que pudieran surgir y que queremos evitar.

Las Naciones Unidas han estado presentes desde el inicio de la consolidación de nuestra nación. Por eso, las insto a que mantengan su solidaridad con nosotros en aras de la realización de los sueños de nuestro pueblo, sueños que hoy ya hablan de paz y desarrollo.

Agradezco a las Naciones Unidas, al Consejo de Seguridad y a toda la comunidad de naciones sus esfuerzos y apoyo en la consolidación del Estado en Timor-Leste. El pueblo timorense se ha consagrado a seguir esforzándose para lograr la paz y la estabilidad en su país. Sólo así podremos ayudar a las Naciones Unidas a prestar la asistencia debida a otros países en crisis que necesitan más ayuda que Timor-Leste.

En nombre de todos los timorenses, agradezco a todos los hombres y mujeres que han dejado a sus familias y países para formar parte de la noble misión de contribuir a la construcción de Timor-Leste en estos cinco largos años. Doy las gracias a todos los gobiernos que durante esos años formaron parte de este Consejo y deliberaron sobre el apoyo a Timor-Leste con un espíritu de verdadera amistad y solidaridad entre pueblos y naciones.

No puedo concluir sin felicitar a los gobiernos y pueblos del Sudán por haberse adherido sabiamente a la no violencia durante el reciente proceso de referendo. Sabemos que persisten problemas considerables en ese proceso. El pueblo de Timor-Leste, que ha experimentado la devastación de la destrucción y la violencia, espera que sus hermanas y hermanos sudaneses, del Norte y del Sur, sigan dialogando, para hallar una solución pacífica, que es la única manera de lograr la integridad y la supervivencia de ambos pueblos.

En 2012 también se celebrará el décimo aniversario de la reinstauración de nuestra independencia y la realización de nuestra soberanía. Quisiera aprovechar esta oportunidad para invitar a todos los aquí presentes a participar en las celebraciones, como lo hicimos juntos el 20 de mayo de 2002.

Para concluir, quisiera dar las gracias al Excmo. Secretario General por su informe y por la recomendación de prorrogar el mandato de la UNMIT por un año más. En la etapa de consolidación de la PNTL, es importante la reconfiguración de la UNPOL. Tengo mucha confianza en que la PNTL recibirá la asistencia adecuada en el proceso de consolidación de las instituciones y de la capacidad humana.

(continúa en inglés)

Durante este tiempo angustiante, faltaría a mi deber si no expresara mis sinceras condolencias y solidaridad al pueblo y el Gobierno de Nueva Zelanda

por el segundo terremoto que ha asolado a Christchurch.

La Presidenta (*habla en inglés*): Doy las gracias al Primer Ministro, Excmo. Sr. Xanana Gusmão, por su declaración.

Tienen la palabra los miembros del Consejo de Seguridad.

Sr. Hardeep Singh Puri (India) (*habla en inglés*): Sra. Presidenta: Le agradezco mucho que haya convocado este debate sobre la situación en Timor-Leste. Quisiera comenzar dando la bienvenida al Primer Ministro, Excmo. Sr. Kay Rala Xanana Gusmão, y agradeciéndole su muy amplia declaración. También quisiera dar las gracias a la Representante Especial del Secretario General para Timor-Leste, Sra. Ameerah Haq, por su amplia exposición informativa, y al Secretario General, por su informe (S/2011/32).

Nos sentimos alentados por la declaración del Primer Ministro Xanana Gusmão en el sentido de que la situación general en Timor-Leste sigue siendo tranquila y estable y el país está bien encaminado hacia una paz, una estabilidad y un desarrollo de largo plazo. Deseamos expresar nuestro agradecimiento a todos los partidos políticos por su participación constante y activa en los procesos democráticos. A fin de encarar los distintos retos que tiene ante sí Timor-Leste es fundamental que todos los partidos políticos, incluidos el Gobierno y el Frente Revolucionaria do Timor-Leste Independente de la oposición, cooperen plenamente entre sí. Esta cooperación es esencial a fin de consolidar las bases para la consolidación de la nación y para el desarrollo socioeconómico del país.

Nos complace observar que la Policía Nacional de Timor-Leste (PNTL) muy pronto asumirá las responsabilidades policiales primarias en todo el país. Lo que es más importante, la PNTL ha demostrado que puede ir asumiendo cada vez más las responsabilidades policiales que estaban a cargo de la Policía de las Naciones Unidas, sin mayores dificultades. Esto es esencial para mantener la paz y la estabilidad y para lograr una transición exitosa.

Incumbe a la comunidad internacional y a la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNMIT) asegurar que seguirán firmes en su compromiso de apoyar la capacitación y la consolidación de la capacidad en la PNTL. Apoyamos firmemente los esfuerzos de la UNMIT tendientes a

garantizar que su componente policial tenga la capacidad necesaria para apoyar a la PNTL en su creación de capacidad así como en sus esfuerzos en favor del desarrollo institucional. En el futuro es fundamental que haya una delimitación clara de la autoridad y de los ámbitos respectivos para el ejército y la policía de modo que puedan cumplir con eficacia sus responsabilidades bajo el gobierno civil.

Las elecciones presidenciales y parlamentarias que se prevé celebrar en el primer semestre de 2012 serán piedras angulares para consolidar la transición democrática de Timor-Leste. Asimismo, las elecciones serán una prueba de fuego para determinar cuan lista está la PNTL para la transición, que está prevista para fines de 2012. Las Naciones Unidas deben proporcionar apoyo logístico y técnico a fin de que estas elecciones se celebren sin tropiezos, de conformidad con las prioridades del Gobierno.

A fin de consolidar el progreso alcanzado hasta la fecha, es importante que la comunidad internacional siga prestando asistencia y apoyo a la estrategia gubernamental para acelerar el desarrollo de la infraestructura y la reconstrucción del país. Hemos observado con satisfacción que el crecimiento económico sigue siendo vigoroso y que el presupuesto estatal para 2011 se ha cuadruplicado con respecto al presupuesto para 2006.

La India asigna gran importancia a sus relaciones con Timor-Leste. Esperamos poder contribuir al desarrollo del país proporcionando conocimientos especializados y capacitación en esferas de nuestra competencia y donde consideremos que podemos complementar su labor. La India ha brindado su apoyo al Gobierno de Timor-Leste, incluso mediante la prestación de asistencia para la adquisición de materiales y equipos relacionados con el desarrollo socioeconómico y en el sector del desarrollo de los recursos humanos.

A medida que la UNMIT se dirige hacia una etapa de transición crítica antes de su partida y el Gobierno asume plena responsabilidad en varios procesos, el sistema de las Naciones Unidas y los organismos presentes en el terreno deben trabajar en forma coherente para responder a las necesidades a largo plazo del país, de conformidad con las prioridades establecidas por el Gobierno.

Respaldamos la recomendación del Secretario General de que se prorrogue el mandato de la UNMIT

por un período adicional de 12 meses, con la misma composición y el nivel autorizado actual de personal, mientras se sigue disminuyendo gradualmente el personal policial.

El progreso logrado hasta la fecha nos brinda esperanza y confianza en que vamos a lograr que la UNMIT sea un verdadero éxito. Valoramos los esfuerzos que realizan la UNMIT, la comunidad internacional y los asociados bilaterales en este sentido.

Por último, pero no por ello menos importante, quisiera expresar el sincero agradecimiento de mi delegación a la Representante Especial del Secretario General, Sra. Haq, y a su equipo por su dedicación y ardua labor en apoyo al Gobierno y el pueblo de Timor-Leste.

Sr. Dunn (Estados Unidos de América) (*habla en inglés*): Doy las gracias al Primer Ministro Gusmão y a la Embajadora Haq por sus exposiciones informativas sobre Timor-Leste y la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNMIT). Agradecemos a la Representante Especial del Secretario General, Sra. Haq, su liderazgo y su compromiso dedicados a consolidar la paz en Timor-Leste.

Las Naciones Unidas y la comunidad internacional en general han desempeñado un papel fundamental en la independencia de Timor-Leste, como lo ha descrito con suma elocuencia el Primer Ministro Gusmão. El apoyo internacional sostenido será fundamental para garantizar un futuro próspero y pacífico para ese joven país.

Hoy me gustaría formular cinco observaciones breves relativas a los progresos que Timor-Leste ha hecho y a los desafíos que quedan por delante.

En primer lugar, a los Estados Unidos les parece alentador que las condiciones de seguridad en el país se mantengan estables, hasta el punto de que para junio de 2011 está prevista una nueva reducción de la dotación de la fuerza de la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNMIT). Nos sentimos alentados por el compromiso continuo de la comunidad internacional con el proceso electoral de Timor-Leste. En ese sentido, estamos ansiosos por conocer los resultados de la misión de evaluación de las necesidades, que determinará el alcance y el tipo de apoyo electoral necesario. El éxito del proceso

electoral indicará una mayor consolidación de la paz y la seguridad en todo el país y reflejará el progreso continuo hacia un futuro pacífico y próspero.

En segundo lugar, la transferencia de las responsabilidades policiales primordiales de la UNMIT a la policía nacional de Timor-Leste será fundamental para consolidar aún más la estabilidad en el país. Los esfuerzos tendientes a fortalecer las instituciones y desarrollar la capacidad local son esenciales para el éxito de la misión de mantenimiento de la paz. Felicitamos a la UNMIT, la Policía Nacional de Timor-Leste y los donantes bilaterales por su ardua labor en este ámbito. Apoyamos firmemente los esfuerzos de la UNMIT por adaptar la composición de su personal a fin de ajustarla a la naturaleza cambiante de la actividad policial de la UNMIT en Timor-Leste. La UNMIT debe asegurarse de contar con las capacidades especializadas apropiadas que necesita para tener éxito. Entre otras cosas, esto significa que debe procurar que los 19 puestos adicionales de experto civil en el componente de policía de la UNMIT se llenen con la mayor rapidez posible.

Nos preocupa que el Gobierno de Timor-Leste certificara a 199 agentes de policía a pesar de tener pendientes cargos penales y disciplinarios. De ellos, 52 han sido acusados de faltas disciplinarias o delitos graves. Instamos enérgicamente al Gobierno a que procure que se imparta justicia con rapidez. La rendición de cuentas de la policía y el proceso disciplinario al que se atiene son fundamentales para la integridad de la Policía Nacional de Timor-Leste.

En tercer lugar, el desarrollo de unas instituciones de seguridad competentes y profesionales, tanto policiales como militares, es fundamental para el éxito a largo plazo de Timor-Leste. Aplaudimos los avances que se han hecho en la construcción del marco legislativo y político general en el sector de la seguridad. Instamos al Gobierno a finalizar su política de seguridad nacional y a trabajar para poner en práctica una noción de las funciones y responsabilidades resultantes a través de las instituciones de seguridad, en particular dentro del ejército y la policía.

Los Estados Unidos están comprometidos con el fortalecimiento del sector de la seguridad de Timor-Leste. Recientemente hemos aumentado nuestra ayuda bilateral en esta esfera, entre otras cosas a través de un programa para fomentar la policía de proximidad.

En cuarto lugar, nos sentimos alentados por la conferencia final del diálogo nacional para el consenso sobre la verdad, la justicia y la reconciliación. Los Estados Unidos apoyan firmemente estos esfuerzos y otros desplegados a fin de promover el proceso de reconciliación nacional según procedimientos jurídicos claros y previsibles. Para seguir avanzando de manera constante es importante atender la preocupación creciente por la impunidad y generar entre el público confianza en el sector de la justicia.

Por último, el desarrollo socioeconómico y las instituciones democráticas son esenciales para la estabilidad y la seguridad de Timor-Leste a largo plazo. El compromiso sostenido de la comunidad internacional es esencial, al igual que un compromiso continuo con los asociados bilaterales. Los Estados Unidos están comprometidos a ayudar a Timor-Leste a alcanzar sus metas a largo plazo. Estamos invirtiendo en programas para promover la buena gobernanza, mejorar la salud y estimular el crecimiento económico.

Mientras seguimos colaborando con Timor-Leste, nos complace observar que el Gobierno y la UNMIT continúan planificando una eventual salida de la UNMIT y la transición hacia una presencia posterior a la UNMIT. Los Estados Unidos acogen con agrado al Comité de Alto Nivel para la Transición y la creación de siete grupos de trabajo. Esos órganos son esenciales para identificar y abordar los desafíos en el camino que queda por delante.

Animamos a la UNMIT y al Gobierno de Timor-Leste a crear un plan de transición gradual y metódico. Esta planificación debe incluir el traspaso o la suspensión de determinadas funciones de las Naciones Unidas, a partir de este año, y el cierre de oficinas de las Naciones Unidas de manera gradual y mucho antes de la salida de la UNMIT. Alentamos también a la UNMIT y al Gobierno de Timor-Leste a que determinen el papel que las Naciones Unidas desempeñarán después de la salida de la UNMIT y a que trabajen en estrecha colaboración con las misiones bilaterales durante el proceso de planificación y transición. Creemos que las elecciones en sí no deben ser una estrategia de salida. La transición de la UNMIT debe estar determinada por los acontecimientos sobre el terreno.

Para concluir, quisiera dar las gracias a las fuerzas de paz de la UNMIT, así como a sus asociados timorenses sobre el terreno y a los asociados

internacionales por su constante dedicación a la paz y la seguridad en Timor-Leste. Los timorenses han logrado grandes avances hacia la paz y la estabilidad, y seguirán lográndolos con la presencia y el compromiso de importantes asociados internacionales.

Sr. Dolgov (Federación de Rusia) (*habla en ruso*): También nosotros deseamos dar las gracias a la Representante Especial del Secretario General, Sra. Ameerah Haq, por presentar el informe sobre la labor de la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNMIT) (S/2011/32). Damos la bienvenida al Primer Ministro del país, Sr. Xanana Gusmão, cuyas impresiones hemos escuchado atentamente.

Puedo decir de entrada que Rusia está satisfecha con la estabilización de la situación militar y política de Timor-Leste y con los progresos conseguidos en las esferas clave de su desarrollo. Todo ello es sin duda mérito de los dirigentes del país y de la Misión de las Naciones Unidas. Las fuerzas políticas de Timor-Leste han demostrado un enfoque responsable y un compromiso con el proceso de diálogo y reconciliación nacionales basado en principios democráticos. Esto es especialmente importante en el contexto de las elecciones generales previstas para 2012.

La estabilización de la situación ha creado las condiciones necesarias para hacer frente a los retos a largo plazo. El Gobierno ha logrado alcanzar el crecimiento económico, una disminución del nivel de pobreza y mejoras en los indicadores de desarrollo humano. Celebramos los avances en el traspaso de responsabilidades en materia policial de los efectivos de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas a la policía de Timor-Leste. Confiamos en que el proceso concluya en breve. Estamos de acuerdo con la propuesta del Secretario General de reorientar los esfuerzos de la Misión de las Naciones Unidas para prestar asistencia a la policía nacional y fortalecer su potencial. Teniendo en cuenta que, si bien actualmente se están creando las autoridades del Estado, los problemas socioeconómicos siguen siendo graves, el progreso que se ha logrado requiere una ayuda más amplia y más firme de la comunidad internacional. En ese sentido apoyamos la recomendación del Secretario General de prorrogar el mandato de la Misión por un año.

Aprobamos el plan de disminuir el componente policial de la Misión a medida que la situación del país

mejore y conforme a los deseos del Gobierno. La Misión debe estar preparada para prestar asistencia cuando se celebren las elecciones. Hemos tomado nota de la información relativa al inicio de conversaciones con los dirigentes de Timor-Leste sobre los parámetros de la futura labor de la Misión de las Naciones Unidas y las modalidades de la presencia de las Naciones Unidas.

Para concluir, quisiera expresar nuestro agradecimiento a la Representante Especial del Secretario General y a todo el personal de la Misión, que incluye a agentes de policía civil rusos, por su profesionalidad.

Sr. Barbalić (Bosnia y Herzegovina) (*habla en inglés*): En primer lugar, queremos agradecer la presencia del Primer Ministro Gusmão y darle las gracias por su valiosa contribución a este debate. Además, deseamos dar las gracias a la Representante Especial, Sra. Haq, por su exposición informativa de hoy y por consagrarse al cumplimiento de su mandato.

A Bosnia y Herzegovina le gustaría felicitar al pueblo, el Gobierno y los partidos políticos de Timor-Leste por su cooperación y responsabilidad, que contribuyeron en gran medida a los progresos generales alcanzados en todas las esferas durante el período que examinamos. También acogemos con beneplácito el importante papel que la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNMIT) sigue desempeñando para apoyar los esfuerzos de Timor-Leste en pro de la paz, la estabilidad y el desarrollo. Consciente de ello, Bosnia y Herzegovina apoya la prórroga del mandato de la UNMIT por 12 meses más.

Nos complace saber que se han obtenidos progresos considerables en muchas esferas importantes, en particular en el fortalecimiento del estado de derecho y el desarrollo de instituciones democráticas.

Quisiéramos recordar que el Consejo tuvo la oportunidad de aprender sobre la experiencia de la creación de instituciones en Timor-Leste durante el debate público sobre la consolidación de la paz después de los conflictos y la construcción institucional, organizado por Bosnia y Herzegovina el mes pasado (véase S/PV.6472 y Resumption 1).

El fortalecimiento de la reforma del sector de la seguridad es crucial para la paz y la seguridad

sostenibles en Timor-Leste. Celebramos que en septiembre de 2010 la Policía Nacional de Timor-Leste volviera a asumir las responsabilidades primordiales de las operaciones policiales en dos distritos más. Alentamos a una pronta finalización de este proceso en todos los distritos y unidades. A tal fin, las actividades conjuntas de la UNMIT y la Policía Nacional para promover la capacidad institucional —incluida la mejora de las técnicas administrativas, la investigación de la violencia por motivos de género, la lucha contra la trata de personas y las actividades policiales comunitarias— son de especial importancia. Forman parte del plan de desarrollo estratégico de la Policía Nacional para 2011-2012, que debe culminar con la plena reanudación de las principales actividades de policía.

Estamos firmemente convencidos de que sólo la verdad y la justicia pueden conducir a Timor-Leste hacia la plena reconciliación y la prosperidad. Por lo tanto, acogemos con satisfacción los resultados de la conferencia final del diálogo nacional para el consenso sobre la verdad, la justicia y la reconciliación, que sin duda contribuirá a facilitar el diálogo continuo dentro de la sociedad timorense.

En cuanto a las elecciones generales que se celebrarán en 2012, acogemos con beneplácito la aprobación prevista de las enmiendas propuestas a las leyes sobre elecciones presidenciales y parlamentarias y de los órganos de gestión electoral. Eso consolidará las capacidades institucionales a fin de celebrar las próximas elecciones con un apoyo internacional limitado. En ese contexto, también apoyamos el papel previsto para las Naciones Unidas en la prestación de apoyo técnico y logístico de acuerdo con lo solicitado. El éxito en la organización y la celebración de las elecciones de 2012 será una prueba importante de los progresos democráticos en Timor-Leste.

Como señaló el Secretario General en su informe (S/2011/32), la economía de Timor-Leste se ha recuperado notablemente desde la crisis de 2006. Sin embargo, se requieren esfuerzos adicionales para sostener el crecimiento previsto por medio de la promoción del desarrollo rural, el desarrollo de la infraestructura y el papel del sector privado, lo cual debe proporcionar más oportunidades de empleo, especialmente para los jóvenes.

Por último, reiteramos nuestro pleno apoyo a los esfuerzos del pueblo y el Gobierno de Timor-Leste por

lograr la paz, la estabilidad y la prosperidad sostenibles en su comunidad.

Sr. Briens (Francia) (*habla en francés*): Deseo agradecer a la Representante Especial del Secretario General, Sra. Haq, su exposición informativa. También me complace la presencia del Primer Ministro de Timor-Leste, Sr. Gusmão. La Sra. Haq subrayó que la situación en Timor se mantiene en calma y continúa evolucionando en la dirección correcta.

Deseo felicitar al Primer Ministro Gusmão y, por su conducto, a las autoridades y la oposición parlamentaria en su país, así como a la sociedad civil, que confirman la madurez política y la solidez de sus instituciones jóvenes. El progreso registrado en los ámbitos económico y social, sobre todo la reducción de la pobreza, es resultado de esta nueva estabilidad, en beneficio del pueblo timorense. Lo que vemos hoy en Timor es un éxito para las Naciones Unidas y su capacidad de acompañar a un país en el camino hacia la paz y la estabilidad.

Sin embargo, la historia reciente del país no nos debe impulsar a prestar menos atención ni a hacer menos esfuerzos. Desde esa perspectiva, estamos convencidos de que sólo se lograrán la paz y la reconciliación en Timor si sus autoridades muestran firmeza en la lucha contra la impunidad. Por lo tanto, es indispensable que el Estado de Timor-Leste pueda garantizar, de manera inequívoca, la integridad de sus oficiales de policía en momentos en que están por volver a asumir todas sus responsabilidades. Esperamos, por tanto, que la justicia de Timor-Leste siga enjuiciando a los culpables de haber cometido delitos graves durante los incidentes de 2006. Como dijo la Representante Especial, observamos con preocupación la decisión de certificar a 199 agentes de policía a pesar de los procedimientos penales y disciplinarios en curso, algunos de ellos muy graves.

Esperamos que la pronta conclusión de las deliberaciones parlamentarias sobre las leyes relativas a las indemnizaciones y la institución complementaria de la Comisión para la Acogida, la Verdad y la Reconciliación y la Comisión de la Verdad y la Amistad.

Depositamos nuestra confianza en la Representante Especial para dirigir la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNMIT) durante todo el período que abarca la transferencia total de competencias a la policía de Timor-Leste, las

elecciones de 2012 y la retirada de la Misión. Me parece que los objetivos son claros: en primer lugar, asegurar que el número y la cualificación del personal de la UNMIT se adecuen a las nuevas tareas de la Misión y a la situación sobre el terreno; en segundo lugar, la Misión debe contribuir al éxito de las elecciones de 2012, de las que son responsables los propios timorenses, y en tercer lugar, la UNMIT debe prepararse para la retirada de la Misión después de la celebración de esas elecciones en las mejores condiciones posibles.

Esperamos que el próximo informe del Secretario General y la prórroga del mandato de la Misión en febrero de 2012 brinden la oportunidad de definir —por supuesto, junto con las autoridades de Timor-Leste— el tipo de presencia que las Naciones Unidas mantendrán allí después de la retirada de la UNMIT. Su partida será prueba no de una falta de interés de la comunidad internacional, sino de la confianza que tenemos en la capacidad de ese país para hacerse cargo de su destino.

Sr. Sangqu (Sudáfrica) (*habla en inglés*): Sudáfrica da las gracias a la Representante Especial del Secretario General, Sra. Ameerah Haq, por la exposición informativa que ofreció hoy al Consejo. Apreciamos también la presencia en este debate del Primer Ministro de Timor-Leste, Sr. Gusmão, y le agradecemos su declaración. También agradecemos al Secretario General su informe (S/2011/32).

En poco más de un decenio después de su independencia, Timor-Leste ha hecho progresos significativos hacia la estabilidad, la paz y el desarrollo a largo plazo. El Gobierno y el pueblo del país tuvieron que empezar desde el principio estableciendo la paz y la estabilidad después de decenios de lucha por la independencia. La paz relativa en Timor-Leste ha facilitado un entorno favorable para los objetivos de desarrollo y el fortalecimiento del Estado y de las instituciones. Se deben reconocer esos esfuerzos. La comunidad internacional, en particular las Naciones Unidas, ha desempeñado un papel crucial en asociación con los timorenses para abordar sus desafíos. El Gobierno de Timor-Leste debe ser elogiado por su continuación del diálogo y la unidad nacionales, la consolidación y el fortalecimiento de la paz sostenible y el respeto de los principios constitucionales y el estado de derecho democrático.

Esos procesos se beneficiarán significativamente de los continuos esfuerzos del Gobierno por fomentar

el diálogo y la reconciliación mediante la celebración de la conferencia nacional para el consenso en que participan una gran variedad de interlocutores nacionales, tanto del Gobierno como de la sociedad civil, y a través de seminarios organizados por la Comisión de Lucha contra la Corrupción. Estos son signos indispensables e importantes de los serios esfuerzos que hace el Gobierno de Timor-Leste para abordar las difíciles cuestiones de la justicia, la corrupción y la reconciliación. Esos esfuerzos del Gobierno son un buen augurio para la consolidación de la democracia e indican que el pueblo aspira a un futuro próspero.

Sudáfrica está firmemente convencida de que la situación de seguridad estable en Timor-Leste ha sentado una base sólida para su desarrollo económico. Su paz y estabilidad continuas han dado lugar a un progreso notable, y en el *Informe sobre Desarrollo Humano de 2010*, de 169 países Timor-Leste figura en el 120º puesto, lo que indica una notable mejora desde 2005. Mi delegación también observa con gran satisfacción que Timor-Leste se clasifica ahora entre las 20 economías de más rápido crecimiento del mundo.

Reconocemos asimismo los importantes progresos logrados por la fuerza de policía nacional de Timor-Leste al reanudar las principales responsabilidades de policía. El Gobierno de Timor-Leste sigue haciendo progresos en el desarrollo de un marco general legislativo y normativo para el sector de la seguridad, y también apreciamos los progresos alcanzados en el cumplimiento de los objetivos de las estrategias de mediano plazo en las esferas del estado de derecho, la justicia y los derechos humanos.

Sudáfrica felicita al Gobierno de Timor-Leste por la introducción de conjuntos de medidas de asistencia social para los ancianos y las personas vulnerables, y la legislación aprobada para establecer pensiones sociales para los combatientes, así como proyectos de infraestructura de elevada densidad de mano de obra a nivel de comunidad, para proporcionar ingresos a los hogares más pobres.

A pesar de los encomiables progresos logrados, sigue habiendo retos, y el Gobierno de Timor-Leste seguirá contando con el apoyo de la comunidad internacional. Un desafío importante es la necesidad de formación y promoción continuas de la capacidad de la Policía Nacional de Timor-Leste en las cinco esferas

definidas por las autoridades nacionales: la legislación, la capacitación, la administración, la disciplina y las operaciones.

Otro desafío se refiere a la cuestión del desempleo, especialmente entre los jóvenes, que, como se indica en el informe del Secretario General, tiene “potencial de desilusión y disturbios sociales”. En ese sentido, mi delegación apoya la observación del Secretario General, cuando dijo que “el reto consiste ahora en lograr un crecimiento inclusivo y sostenible promoviendo el desarrollo rural, el sector privado y la generación de empleo, especialmente para los jóvenes” (S/2011/32, párr. 65). Hay que dar prioridad a los esfuerzos constantes por hacer frente a las disparidades entre los sectores urbano y rural y respaldar a los grupos vulnerables.

En sus esfuerzos por fortalecer la democracia y la estabilidad, Timor-Leste se prepara para celebrar sus elecciones nacionales en 2012. Mi delegación encomia a la UNMIT y al Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo por la labor que realizan con el fin de fomentar la capacidad de las instituciones nacionales para que dirijan y gestionen esas elecciones y brindarles el apoyo logístico y técnico. Al apoyar la consolidación del Estado y el desarrollo institucional en Timor-Leste, recordamos que esos esfuerzos serán sostenibles únicamente si se basan en el principio de titularidad nacional y cuando se examinen cuidadosamente las necesidades en materia de seguridad y desarrollo.

En cuanto al futuro del mandato de la UNMIT, mi delegación apoya la prórroga del mandato por 12 meses. Instamos a que se examine cuidadosamente la reducción gradual de la Misión después de las elecciones en 2012, teniendo en cuenta las condiciones sobre el terreno y que el mandato futuro refleje una prioridad del Gobierno nacional, en particular centrándose en su fortalecimiento de los esfuerzos de consolidación de la paz.

Sr. Onemola (Nigeria) (*habla en inglés*): Permítaseme dar la bienvenida al Consejo de Seguridad al Primer Ministro de Timor-Leste, Excmo. Sr. Xanana Gusmão, y darle las gracias por su profunda y amplia declaración. Deseo también dar las gracias a la Representante Especial del Secretario General para Timor-Leste, Sra. Ameerah Haq, por su clara exposición informativa formulada hoy en el marco del informe del Secretario General (S/2011/32).

Agradecemos sus contribuciones y sus abnegados servicios como Jefa de la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNMIT).

Limitaré mi intervención a tres cuestiones importantes, a saber, la situación política y de seguridad en Timor-Leste, su programa económico y de desarrollo y su sistema judicial y penitenciario.

La delegación de Nigeria celebra el entorno de calma y estabilidad que sigue caracterizando la situación política y de seguridad general en Timor-Leste, sobre todo desde 2008. Las condiciones imperantes sin duda ponen de manifiesto el compromiso de los dirigentes y de los interesados timorenses de mantener la paz mediante el diálogo nacional y la inclusión política. De hecho, la relativa calma ha facilitado también que la atención se centrara en la aplicación del plan de desarrollo nacional del Gobierno. En ese sentido, acogemos con beneplácito las consultas celebradas en Dili del 27 al 29 de diciembre de 2010 sobre los planes de desarrollo del Gobierno propuestos para 2011, como firme decisión del Gobierno de promover la paz y la seguridad internas.

La reanudación de las responsabilidades policiales fundamentales de la Policía Nacional de Timor-Leste, es también esencial para fortalecer la paz y la estabilidad del país. Por consiguiente, celebramos los recientes progresos registrados en la reanudación de las principales responsabilidades policiales de la Policía Nacional en dos nuevos distritos y tres unidades más. Respaldamos plenamente el proceso de delegar la responsabilidad nuevamente a la policía timorense distrito por distrito. Sin embargo, esperamos que el proceso se complete en el plazo establecido, allanando así el camino para que la Policía Nacional asuma la plena responsabilidad del mando y control de todas las operaciones policiales en Timor-Leste.

Deseamos hacer hincapié en que es fundamental que exista un mecanismo disciplinario eficaz para la creación de una Policía Nacional de Timor-Leste fuerte, profesional e independiente. En ese sentido, la reciente decisión del Gobierno de certificar a 52 oficiales de la Policía Nacional que han sido objeto de graves acusaciones penales y disciplinarias es motivo de gran preocupación. El principal problema que afrontan el Gobierno y las autoridades judiciales del país es cómo salvaguardar la integridad de la Policía

Nacional y garantizar que sus sistemas disciplinarios internos sean eficaces.

La interacción constructiva entre los distintos partidos políticos y los principales interesados para garantizar la paz, la armonía y la continuidad en la gobernanza es loable. En particular, observamos la iniciativa del Gobierno de los caminos hacia la paz y la unidad nacional, que ha ayudado a promover el diálogo y la reconciliación entre las partes.

Las perspectivas de la paz a largo plazo, la estabilidad política y la recuperación y el crecimiento económicos son grandes incentivos para que las partes se preparen para las elecciones de 2012 con renovado vigor y compromiso. Por lo tanto, celebramos el inicio del mecanismo conjunto de planificación de la transición, sobre todo la cuarta reunión del Comité de Alto Nivel sobre la Transición.

Las recientes medidas adoptadas por el Gobierno para fortalecer la capacidad y la eficacia de los sectores judicial y penitenciario son loables. Esas medidas han aumentado sin duda el acceso a la justicia, han reducido el número de causas penales pendientes y han mejorado la infraestructura de las prisiones. No obstante, los problemas de la plantilla y los presupuestos insuficientes son enormes. Para respaldar los progresos notables alcanzados ya en esos sectores, el Gobierno debe hacer hincapié en la lucha contra la impunidad. Hay que adoptar medidas para generar la confianza de la opinión pública en el sistema judicial y garantizar el respeto de la independencia del poder judicial.

En cuanto al desarrollo económico, la recuperación socioeconómica de Timor-Leste se va afianzando rápidamente, con el aumento de la seguridad y una mayor confianza en los dirigentes del país. Por consiguiente, celebramos la reducción de la pobreza y las mejoras en los indicadores de desarrollo humano y el uso prudente de los recursos por el Gobierno, incluida la enorme inversión en infraestructura.

El Gobierno debe priorizar el desarrollo rural y el empleo de los jóvenes para transformar plenamente la economía. Existe también la imperiosa necesidad de que el Gobierno comunique sus objetivos y programas a la población con más claridad. Si se aprovechan adecuadamente, las inversiones en los tres pilares económicos definidos por el Gobierno —a saber, la agricultura, los recursos naturales y el turismo—

generarán crecimiento económico y acelerarán el ritmo de desarrollo en el país.

Por último, deseamos expresar nuestro agradecimiento a la UNMIT y al equipo de las Naciones Unidas en el país por las importantes funciones que han desempeñado para promover la paz, la estabilidad y el desarrollo en Timor-Leste. Pedimos a los donantes y a los asociados para el desarrollo que brinden un apoyo previsible a largo plazo que fortalezca al Gobierno, puesto que afronta enormes obstáculos para alcanzar la paz y la seguridad duraderas en el país. Encomiamos a las Naciones Unidas por el fomento de la capacidad y el apoyo a Timor-Leste en materia de asistencia técnica, brindados por conducto de la UNMIT y el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo. La creación del Instituto de Defensa Nacional es una muestra loable de su compromiso.

Nigeria comparte la opinión del Secretario General de que la presencia policial de la UNMIT será indispensable para apoyar a la Policía Nacional de Timor-Leste en el fomento de la capacidad, el aumento de los conocimientos y las funciones de asesoramiento concretas en todos los distritos y las unidades de Timor-Leste hasta 2012. La policía de la UNMIT brindará también apoyo operacional a la Policía Nacional en caso de que ocurran circunstancias extremas, de ser necesario y si se solicita, durante el período de las elecciones en 2012. Teniendo en cuenta las funciones importantes que la UNMIT desempeñará, Nigeria apoya la prórroga de su mandato por un año más.

Sr. Parham (Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte) (*habla en inglés*): Deseo expresar nuestro agradecimiento al Primer Ministro, Sr. Gusmão, y a la Representante Especial del Secretario General, Sra. Ameerah Haq, por sus exposiciones informativas de hoy y a todo el personal de la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNMIT) por su dedicación a brindar asistencia a la población de Timor-Leste.

Los dos próximos años determinarán las posibilidades de lograr un futuro estable y pacífico para Timor-Leste y su pueblo. Las elecciones que se celebrarán a mediados de 2012 siguen siendo el más importante hito que tenemos por delante. En momentos en que Timor-Leste trabaja para celebrar esas elecciones, nos complace que la situación de seguridad

siga estando en calma y que haya habido una mejora clara y constante desde 2006.

Los hombres y las mujeres de la UNMIT merecen ser elogiados por la función que han desempeñado para garantizar la estabilización de Timor-Leste. Su labor ahora está dando frutos, en momentos en que el Gobierno asume cada vez más la responsabilidad por la seguridad nacional.

Nos alientan en particular el inminente traspaso de todos los distritos policiales a las fuerzas de policía nacionales, la Policía Nacional de Timor-Leste, así como el hecho de que esta transición se está llevando a cabo sin que aumenten la delincuencia ni el desorden. El traspaso exitoso a la Policía Nacional de Timor-Leste constituye un paso hacia el fin de la función que desempeñan las Naciones Unidas en el ámbito del mantenimiento de la paz. No prevemos que el Consejo de Seguridad necesite prorrogar el mandato de mantenimiento de la paz de la UNMIT más allá de febrero de 2013.

Ahora que nos preparamos para la salida de la UNMIT, dentro de dos años, procede que la policía de las Naciones Unidas (UNPOL) comience a reducir el número de sus efectivos. Tomamos nota de la pequeña reducción del personal de la UNMIT, recomendada recientemente por el Secretario General. Esperamos que este proceso se acelere rápidamente después de las elecciones de 2012. La reducción del número de efectivos debería considerarse como una muestra de confianza en la capacidad de la Policía Nacional de Timor-Leste para volver a afianzarse como el principal proveedor de seguridad en Timor-Leste. El Gobierno de Timor-Leste puede desempeñar una importante función garantizando que su fuerza policial esté suficientemente dotada de elementos de facilitación importantes, como generadores, instalaciones de comunicaciones y equipo de oficina para que la Policía Nacional de Timor-Leste pueda alcanzar su pleno potencial.

El Gobierno de Timor-Leste también debería garantizar, como han puesto de relieve algunos de mis colegas, que no se ponga en peligro la integridad de la Policía Nacional de Timor-Leste. Las palabras pronunciadas por el Primer Ministro Gusmão esta mañana sobre este tema fueron alentadoras. No obstante, nos preocupan las noticias de que 52 agentes activos de la Policía Nacional de Timor-Leste que enfrentan graves acusaciones penales hayan sido

certificados. Pedimos al Gobierno de Timor-Leste que asigne prioridad a resolver esta situación insatisfactoria.

El Gobierno también debería seguir adoptando una posición firme contra la impunidad y haciendo comparecer ante la justicia a los responsables de crímenes de guerra, crímenes de lesa humanidad y genocidio. Es importante que se trabaje en la legislación para dar seguimiento a la Comisión para la Acogida, la Verdad y la Reconciliación, y que se avance conjuntamente en la labor para indemnizar a las víctimas de abusos anteriores.

Es imperativo que las Naciones Unidas den prioridad ahora a la planificación de su presencia después de 2012. La UNMIT debe planificar una estrategia de salida coherente, realista y duradera, que permita a los agentes civiles de consolidación de la paz tomar la iniciativa de configurar el futuro de Timor-Leste. Esperamos recibir información actualizada y detallada respecto de esta planificación en el informe del Secretario General posteriormente este año.

Al mismo tiempo, el sistema de las Naciones Unidas en general debe trabajar para hacer frente a las necesidades a más largo plazo del país, en estrecha colaboración con el Gobierno de Timor-Leste. Recalamos la importancia a este respecto del Comité de alto Nivel sobre la Transición. La participación de las Naciones Unidas en Timor-Leste podría ser un gran éxito, un modelo de la manera en que las operaciones de mantenimiento de la paz se pueden ir retirando a medida que el personal civil de consolidación de la paz continúa su labor fundamental. El Reino Unido alienta a las Naciones Unidas a que aprovechen esta oportunidad.

Sr. Moraes Cabral (Portugal) (*habla en portugués; texto en inglés proporcionado por la delegación*): Permítaseme saludar la presencia entre nosotros del Primer Ministro de Timor-Leste, Excmo. Sr. Kay Rala Xanana Gusmão. Xanana Gusmão ha representado durante mucho tiempo la lucha de Timor-Leste por la libre determinación y la independencia. Es un hombre que ha mostrado una valentía y una determinación a toda prueba frente a las más impresionantes adversidades, y que ha dirigido a su joven país, primero como Presidente de la República y ahora como Primer Ministro. Al dar la bienvenida al Primer Ministro Xanana Gusmão, quiero dar también la bienvenida al líder de un país hermano, miembro de la

Comunidad de Países de Habla Portuguesa, una comunidad unida por lazos indisolubles. De hecho, es un hecho simbólico que hoy Timor-Leste y Portugal se reúnan en torno a esta mesa en una sesión presidida por el Brasil. Bienvenido, Primer Ministro; sus palabras inspiran nuestra confianza en el futuro de Timor-Leste.

(continúa en inglés)

También deseo dar las gracias a la Representante Especial del Secretario General por su amplia exposición informativa, y garantizarle una vez más el pleno apoyo de Portugal a la labor de la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNMIT).

Timor-Leste se encuentra hoy en una coyuntura muy especial. Aproximadamente dentro de un año, a los 10 años de su independencia, se celebrarán elecciones muy importantes, respetando así una vez más el camino democrático que el pueblo timorense se trazó.

El próximo año, el Consejo de Seguridad, actuando según las recomendaciones de las autoridades de Timor-Leste y del Comité de Alto Nivel sobre la Transición, trabajará para determinar de qué manera las Naciones Unidas podrán seguir contribuyendo a la consolidación de las instituciones democráticas, del estado de derecho y del desarrollo económico y social en el país tras la conclusión del mandato de la UNMIT. No obstante, tendremos la oportunidad de debatir esos temas en el momento oportuno; hoy, deseo recalcar los logros alentadores que se alcanzaron en 2010 en varias esferas, a pesar de los problemas de larga data que aún enfrenta el país.

Paralelamente al desarrollo ulterior de las instituciones democráticas, la cultura y las prácticas democráticas se están consolidando en la sociedad timorense. Se ha fortalecido el diálogo político sobre cuestiones de interés nacional, y nos sentimos alentados por la activa participación de los dirigentes, incluida la oposición, en ese proceso. Creemos que fortalecer los foros para celebrar debates abiertos y democráticos sobre asuntos nacionales es la mejor manera de encontrarles soluciones y de fortalecer la cohesión nacional al encarar los desafíos.

En el ámbito económico, se ha producido un rápido crecimiento, y el presupuesto recientemente aprobado puede ser un instrumento útil para diversificar la economía, desarrollar la infraestructura

que tanto se necesita y crear empleos, al tiempo que se garantiza una mejor distribución de la riqueza y aumentan las oportunidades, sobre todo para los jóvenes.

El sistema judicial también ha mejorado sus capacidades, en particular en las zonas rurales, y ha fortalecido su independencia. La capacitación de los funcionarios judiciales y los oficiales penitenciarios ha continuado. La protección de los derechos humanos, incluso en relación con las cuestiones de género, avanza. Como importante asociado para la cooperación en el sector de la justicia, Portugal reconoce la importancia de un enfoque coordinado respecto de la reforma del sector de la justicia a fin de aumentar la titularidad de Timor-Leste en el fortalecimiento de las instituciones nacionales.

Deseo felicitar a la UNMIT por la importantísima contribución que ha hecho a los avances que he enunciado. De hecho, Timor-Leste es un ejemplo de una contribución muy positiva de las Naciones Unidas a la consolidación de la paz, y estamos seguros de que la situación pacífica imperante prevalecerá en 2012 y más adelante.

A pesar de estos progresos positivos tan importantes, Timor-Leste aún enfrenta graves problemas. Queda mucho por hacer para fortalecer las instituciones estatales a fin de que puedan desempeñar plenamente sus responsabilidades. Asimismo, llevar a cabo la reforma del sector de la seguridad, fomentar las capacidades de la sociedad civil, garantizar el pleno respeto del estado de derecho y seguir promoviendo los derechos humanos siguen siendo tareas prioritarias en el camino hacia una democracia consolidada y estable en Timor-Leste.

Al igual que otros, creemos que la estabilidad y la seguridad a largo plazo dependerán de la capacidad de las instituciones de seguridad timorenses para funcionar con eficacia y responsabilidad y rendir cuentas, respetando plenamente el estado de derecho y gozando de la confianza y el apoyo público. Una clara estructura de estrategias dentro de las instituciones estatales y entre ellas es indispensable respecto de estas cuestiones.

Un asunto que ha preocupado a los miembros del Consejo es la certificación de los agentes de la Policía Nacional de Timor-Leste que enfrentan graves acusaciones penales y disciplinarias. Tomamos nota de las alentadoras observaciones del Primer Ministro al

respecto y confiamos en que en breve se observarán las garantías procesales, lo cual conducirá al fortalecimiento de la credibilidad, la profesionalidad, la imparcialidad y la eficacia de la Policía Nacional de Timor-Leste. Portugal alienta al Gobierno de Timor-Leste a que siga trabajando en estrecha colaboración con la UNMIT en todas las cuestiones relacionadas con la Policía Nacional de Timor-Leste, concretamente en las cinco esferas prioritarias, que puso de relieve la Representante Especial, con el apoyo permanente de la policía de las Naciones Unidas.

El pueblo de Timor-Leste ha demostrado una y otra vez que está decidido a crear una sociedad pacífica, democrática y estable. Esos objetivos exigen el apoyo constante de la comunidad internacional, y es importante que los timorenses tengan la certeza de que no están ni estarán solos en la búsqueda de sus objetivos. La UNMIT sigue desempeñando una función decisiva en este contexto, y apoyamos plenamente la prórroga de su mandato por un período adicional de 12 meses. La función de la UNMIT antes, durante y después de las elecciones del próximo año será fundamental para ayudar a las autoridades timorenses a garantizar un entorno estable y seguro para las elecciones y sus resultados.

Portugal sigue plenamente comprometido a apoyar a Timor-Leste en sus esfuerzos por consolidar la democracia y el desarrollo, tanto a nivel bilateral como en su calidad de miembro de la Unión Europea y de la Comunidad de Países de Lengua Portuguesa. Nuestra cooperación con Timor-Leste abarca una amplia gama de esferas, como la gobernanza, la administración pública, la justicia, la educación y la reforma del sector de la seguridad, y respaldamos plenamente todas las esferas que están bajo la responsabilidad de la UNMIT. Nos agrada especialmente que en el futuro próximo acogeremos a oficiales timorenses en los contingentes portugueses que participan en operaciones de mantenimiento de la paz. Esto pone de relieve el grado de madurez y profesionalidad alcanzado por las Falintil-Forças de Defesa de Timor-Leste (F-FDTL).

Estamos convencidos de que Timor-Leste tendrá éxito en su empeño, pero, para que el país logre su objetivo, la comunidad internacional debe seguir prestando el apoyo político necesario y aportando recursos suficientes, cumpliendo así sus responsabilidades y compromisos con la democracia y la estabilidad en Timor-Leste.

Sr. Moungara Moussotsi (Gabón) (*habla en francés*): Yo también quisiera agradecer a la Sra. Ameerah Haq, Representante Especial del Secretario General para Timor-Leste, su presentación detallada sobre el informe del Secretario General (S/2011/32) relativo a las actividades de la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNMIT). Quisiera aprovechar esta oportunidad para expresar mi reconocimiento al Sr. Kay Rala Xanana Gusmão, Primer Ministro y Ministro de Defensa de Timor-Leste, y darle las gracias por su importante declaración.

En mi declaración, me centraré principalmente en los progresos realizados en el proceso de consolidación de Timor-Leste, los retos pendientes y las perspectivas de futuro.

En cuanto a los progresos, en el informe que se examina se registran, entre otras cosas, los avances logrados en los sectores de la seguridad y de la justicia. En el ámbito económico se han producido progresos alentadores. En cuanto a la seguridad, mi delegación señala con satisfacción que, en términos generales, la situación ha seguido estando tranquila, y que en numerosos distritos y zonas, el Estado timorense, sobre todo la policía nacional, está reasumiendo sus prerrogativas y sus funciones de Estado de mantenimiento del orden público. Además, observamos que prosiguen la coordinación y la cooperación entre las fuerzas de seguridad internacionales y las fuerzas de Timor-Leste.

En efecto, el componente de policía civil de la UNMIT ha seguido desplegando sus esfuerzos por fortalecer las capacidades de la policía timorense y favorecer el desarrollo institucional, a través del apoyo logístico, la formación específica, la adquisición de competencias administrativas, las investigaciones en curso sobre los casos de violencia sexual, la lucha contra la trata de seres humanos y mediante la vigilancia comunitaria. Acogemos con agrado todo esto.

Además, encomiamos a la UNMIT por sus esfuerzos destinados a formar a los oficiales de la policía civil nacional de Timor para que puedan prestar servicios en las misiones de las Naciones Unidas para el mantenimiento de la paz. El Gabón siempre ha sido partidario de fomentar la capacidad de los Estados Miembros para el mantenimiento de la paz.

Seguimos convencidos de que el plan de desarrollo de la policía para 2010-2012, cuyo objetivo

es fortalecer la capacidad operacional de la policía nacional, facilita un marco único para la cooperación entre la policía y la UNMIT.

En cuanto al sistema judicial, mi delegación acoge con agrado el respaldo que proporcionan la UNMIT, el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, el Fondo de Población de las Naciones Unidas y el Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer, para fortalecer el sistema judicial timorense, en particular mediante los programas de formación del personal y la elaboración del marco legislativo. Asimismo, están prestando asistencia para llevar a cabo algunas de las investigaciones más complejas, como las referidas a los crímenes graves cometidos en 1999. El número cada vez mayor de causas listas para que se dicte sentencia y la ampliación de la administración de justicia a las zonas rurales también son hechos satisfactorios.

Con respecto al sector económico, acogemos con agrado los progresos realizados hacia el logro de los objetivos prioritarios nacionales para 2010 en el marco del pacto internacional para Timor-Leste. Pese a la grave crisis alimentaria, de la que lamentablemente no ha quedado excluido ningún país en desarrollo, nos complace que el Estado haya prestado asistencia alimentaria a las personas más vulnerables. Asimismo, acogemos con beneplácito los progresos hechos hacia el logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio, especialmente en cuanto a la disminución del índice de mortalidad de lactantes, que pasó de 83 a 64 fallecimientos por cada 1.000 nacidos vivos.

Mi delegación comparte la satisfacción del Secretario General ante la notable recuperación de la economía de Timor-Leste, que registró un índice de crecimiento de casi el 10%, con una reducción de la pobreza y un mejoramiento de los indicadores del desarrollo humano. Esperamos que los ingresos generados por los hidrocarburos, que permitieron avances, sigan beneficiándose de la buena gobernanza, para mantener un constante crecimiento y lograr un desarrollo sostenible y general del país.

En cuanto a los retos, debemos seguir luchando contra la impunidad y la corrupción, que son fuentes de posibles conflictos. Abordar esos retos de manera responsable no sólo contribuirá a fomentar la confianza de la opinión pública en las instituciones, sino también a preservar los beneficios logrados en la reconciliación nacional, al fortalecer el estado de derecho y, por

extensión, la estabilidad y la paz duradera en Timor-Leste. De manera similar, las elecciones presidenciales y parlamentarias que se celebrarán en 2012 pondrán a prueba todo el proceso de paz en Timor-Leste.

Mi delegación estima que las perspectivas de paz y desarrollo en Timor-Leste siguen siendo tranquilizadoras. Aparentemente, el Gobierno y sus diversos asociados bilaterales y multilaterales están firmemente comprometidos con el establecimiento de la paz y la consolidación de la economía. Los activos del país en cuanto al desarrollo tampoco son desdeñables. Por consiguiente, debemos seguir alentando al pueblo timorense a sacar el máximo beneficio posible del apoyo de la comunidad internacional y de los ingresos generados por el sector del petróleo para fortalecer la unidad nacional y construir un país próspero.

A fin de contribuir al logro de esos objetivos, mi delegación apoya la recomendación del Secretario General de que se prorrogue el mandato de la UNMIT por 12 meses más.

Mi país vuelve a felicitar al Gobierno y al pueblo de Timor-Leste por sus esfuerzos encomiables en favor de la paz y la estabilidad de su nación. Reitero el apoyo firme de mi delegación a la notable labor llevada a cabo por la UNMIT. Celebro el liderazgo de la Sra. Ameerah Haq y la profesionalidad que ella y sus colaboradores han mostrado sobre el terreno. Pueden contar con el apoyo constante de mi delegación.

Sr. Li Baodong (China) (*habla en chino*): Deseo agradecer a la Sra. Ameerah Haq, Representante Especial del Secretario General para Timor-Leste, su exposición informativa. Deseo igualmente dar la bienvenida al Primer Ministro de Timor-Leste y agradecer su participación en la reunión de hoy. He escuchado con atención su declaración.

Es para nosotros un placer ver que la situación general en Timor-Leste sigue siendo estable. La capacidad del Estado se ha visto fortalecida cada vez más. Hay oportunidades importantes para el desarrollo económico y social. La Policía Nacional de Timor-Leste está desempeñando un papel cada vez más importante en el mantenimiento del orden público. El Gobierno y el pueblo de Timor-Leste han hecho progresos inspiradores en la construcción de su país. Encomio igualmente a la Representante Especial del Secretario General y a la Misión Integrada de las

Naciones Unidas en Timor-Leste (UNMIT) por sus esfuerzos encaminados a tal fin.

Sin embargo, al mismo tiempo, Timor-Leste aún afronta numerosos retos en el camino de la consolidación de la paz, el mantenimiento de la paz y la estabilidad y el logro del desarrollo sostenible. China estima que la comunidad internacional ahora debe centrar su apoyo a Timor-Leste en los tres ámbitos siguientes.

En primer lugar, alentamos a todas las partes en Timor-Leste a que fundamenten sus actos en interés del país a largo plazo, para que mantengan la unidad y resuelvan sus diferencias a través del diálogo político. Encomiamos al Presidente Ramos-Horta por seguir fomentando el diálogo de consenso nacional. Esperamos que las elecciones presidenciales y parlamentarias que se celebrarán el próximo año tengan lugar sin contratiempos.

En segundo lugar, China acoge con beneplácito el plan de desarrollo estratégico propuesto por el Gobierno de Timor-Leste. La pobreza, la falta de desarrollo económico, la insuficiente capacidad institucional, el desempleo de los jóvenes y la escasez de recursos humanos son los factores más importantes que afectan a la consolidación de la paz y la estabilidad social de Timor-Leste. Apoyamos al Gobierno en sus esfuerzos por seguir fortaleciendo la capacidad institucional, centrar su energía en el desarrollo, ampliar su aportación a la infraestructura, la educación y la salud, y mejorar la vida de su pueblo.

En tercer lugar, conseguir en última instancia una seguridad y una estabilidad duraderas en Timor-Leste depende de la fortaleza del pueblo y del Gobierno de Timor-Leste. China apoya a Timor-Leste en el fortalecimiento de las capacidades en los sectores de la policía y la justicia, con la asistencia de las Naciones Unidas y los países pertinentes, y en la asunción de la plena responsabilidad del mantenimiento del orden público a la mayor brevedad posible.

Apoyamos la prórroga de la UNMIT por un año más sobre la base del presente mandato. Hemos tomado nota del plan de reestructuración y reducción futuras de la UNMIT, mencionado en el informe del Secretario General (S/2011/32). Apoyamos la transferencia total de responsabilidades al Gobierno de Timor-Leste, cuando las condiciones sean idóneas. Mientras tanto, en el plan de reducción se deberían tener plenamente en cuenta las elecciones del próximo

año y se debería asegurar una transición pacífica con la condición previa del mantenimiento de la seguridad y la estabilidad. La comunidad internacional debe seguir prestando asistencia a Timor-Leste, a fin de consolidar la paz y promover el desarrollo.

Una vez que expire el mandato de la UNMIT, sobre la base del respeto de la voluntad del pueblo y del Gobierno de Timor-Leste, las Naciones Unidas podrían permanecer en el país como un asociado amigo. China está dispuesta a continuar prestando a Timor-Leste tanto apoyo y ayuda como le sea posible.

Sra. Duarte-Rodríguez (Colombia): Colombia quiere agradecer al Primer Ministro de Timor-Leste, Sr. Xanana Gusmão, sus importantes contribuciones a la discusión que hoy nos ocupa. Deseamos igualmente reconocer la labor de la Representante Especial del Secretario General, Sra. Ameerah Haq; del Representante Especial Adjunto del Secretario General para el Apoyo a la Gobernanza, el Desarrollo y la Coordinación de Asuntos Humanitarios, Sr. Finn Reske-Nielsen, y del Representante Especial Adjunto del Secretario General para el Apoyo al Sector de la Seguridad y el Estado de Derecho.

Como miembro no permanente del Consejo en septiembre de 2002, Colombia participó en las discusiones que llevaron a la creación de este nuevo Estado y su ingreso a las Naciones Unidas. Por esta razón, mi delegación registra con especial satisfacción los avances hacia la paz, el desarrollo y la estabilidad que se siguen dando en Timor-Leste, orientados a su pronta consolidación. Coincidimos en la importancia de continuar los esfuerzos para fomentar la unidad nacional y el diálogo a través de la concertación con las diferentes fuerzas políticas nacionales y regionales, incluidos la sociedad civil, la Iglesia Católica, las Naciones Unidas y otros actores presentes en Timor-Leste.

Vemos con agrado que las relaciones bilaterales con Indonesia continúan siendo sólidas. Prueba de ello es el encuentro de Bali en diciembre pasado, en especial la voluntad manifestada por Indonesia de ayudar a Timor-Leste en sus intenciones de ser miembro de la Asociación de Naciones del Asia Sudoriental (ASEAN).

Destacamos los resultados de la Conferencia final del diálogo nacional para el consenso sobre la verdad, la justicia y la reconciliación, en particular en lo relativo a la reparación para víctimas de violaciones de

los derechos humanos cometidas entre 1974 y 1999 y de los graves delitos cometidos en 1999. Tal y como lo mencionó en su momento el Presidente Ramos-Horta, es necesario encontrar un equilibrio entre los elementos punitivos y las medidas de reparación.

Resaltamos los avances en seguridad, en particular en aquellos distritos en los que la Policía Nacional ha reasumido sus funciones. Al respecto, compartimos la preocupación de la Representante Especial por la certificación de los 52 agentes acusados de la comisión de delitos graves. Si bien este procedimiento se hizo basado en el examen y las recomendaciones del nuevo mecanismo de certificación establecido por el Gobierno, consideramos conveniente una revisión más concienzuda para evitar la impunidad.

Registramos como un importante avance en materia de reforma de la justicia que la violencia doméstica haya sido tipificada como delito de orden público en el código penal. No obstante, nos llama la atención que se sigan empleando mecanismos tradicionales que no se ajustan a las normas internacionales de derechos humanos. Hacemos un llamado a que se dé cabal aplicación a las normas existentes. Alentamos iniciativas que en este sentido adelanta el Secretario de Estado para la Promoción de la Igualdad, con el apoyo del Fondo de Población de las Naciones Unidas (UNFPA) y el Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer (UNIFEM).

Son muchos los avances mencionados en el informe del Secretario General (S/2011/32) en términos de desarrollo económico y social. Nos complace saber que Timor-Leste está creciendo a una tasa del 10%, que se han reducido los niveles de pobreza y que han mejorado los indicadores de desarrollo humano. Nos preocupa, sin embargo, que haya dificultades para los jóvenes para encontrar empleo.

Avalamos la labor del Comité de Alto Nivel para la Transición. En ese sentido, destacamos el inicio de labores de los grupos de trabajo mixtos sobre la gobernanza democrática; la policía y el sector de la seguridad; el estado de derecho, la justicia y los derechos humanos; el desarrollo económico; el apoyo a la Misión y la logística; la capacitación para funcionarios nacionales y los efectos de la salida de la Misión para la economía local. En todo este proceso es

necesario consultar periódicamente e informar debidamente a todos los actores involucrados, los partidos políticos, la sociedad civil y los donantes.

Colombia expresa su satisfacción por los progresos alcanzados en Timor-Leste, con el apoyo coordinado de la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNMIT), otros organismos y programas del sistema de las Naciones Unidas, los organismos financieros y los donantes. Debemos continuar esta labor de apoyo y simultáneamente ir haciendo los preparativos para la transición y el traspaso definitivo de todas las funciones a las autoridades de Timor-Leste.

Reconociendo los avances logrados en la estabilización de Timor-Leste, mi delegación apoya la extensión del mandato de la UNMIT por un año más.

Sra. Ziade (Líbano) (*habla en árabe*): Deseo dar las gracias al Primer Ministro de Timor-Leste por su importante declaración. También doy las gracias a la Sra. Ameerah Haq por su exposición informativa y sus esfuerzos como Jefa de la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste, destinada a promover la seguridad y la estabilidad y ayudar al Gobierno y al pueblo de Timor-Leste a consolidar sus instituciones nacionales.

Mi delegación acoge con beneplácito el contenido del informe del Secretario General (S/2011/32) con respecto a la seguridad y la estabilidad que está experimentando Timor-Leste. Esperamos con optimismo que se adopten otras medidas para fortalecer la unidad nacional, así como indicadores económicos positivos que sean buenos augurios de un futuro mejor para el pueblo de Timor-Leste. Eso ha sido subrayado por el propio Primer Ministro en su declaración de hoy.

Es necesario redoblar los esfuerzos conjuntos entre las autoridades de Timor-Leste y la UNMIT durante el período restante del mandato de la Misión, hasta finales de 2012, a fin de completar todas las tareas principales que le han sido encomendadas, en especial, la reforma del sector de seguridad, la consolidación del estado de derecho, la consecución del desarrollo socioeconómico y el refuerzo de la cultura de diálogo y de la gobernanza democrática. A ese respecto, deseamos formular las siguientes observaciones.

En primer lugar, con respecto a la reforma del sector de la seguridad, acogemos con beneplácito el hecho de que la Policía Nacional de Timor-Leste esté asumiendo la responsabilidad respecto de la seguridad en 10 de los 13 distritos. Queremos subrayar la necesidad de completar la rehabilitación de la Policía Nacional, a fin de que pueda llevar a cabo sus responsabilidades en el ámbito de la seguridad en los tres distritos restantes. Ello allanará el camino para la retirada sin problemas de la Misión.

En segundo lugar, con respecto a la consolidación del estado de derecho, elogiamos las recientes medidas emprendidas para combatir la corrupción. Recalamos la importancia de reactivar el papel del poder judicial, en particular respecto de la rendición de cuentas y la prevención de la impunidad, especialmente en lo que concierne a los crímenes cometidos en 1999 y durante la crisis de 2006, así como posteriormente. Este se considera uno de los principios básicos necesarios para garantizar una seguridad permanente.

En lo que respecta al desarrollo socioeconómico, acogemos con beneplácito el plan de desarrollo nacional para el período 2011-2030, que el Gobierno está preparando en consonancia con los Objetivos de Desarrollo del Milenio. En ese sentido, quisiéramos confirmar la importancia del plan de desarrollo, que abarca todos los sectores de la sociedad timorense. Esto contribuirá a la estabilidad política y a la seguridad.

En cuanto a garantizar una cultura de diálogo y de gobernanza democrática, acogemos con satisfacción el camino democrático que recorre el Gobierno de Timor-Leste. Consideramos que la celebración de elecciones presidenciales y parlamentarias, previstas para 2012, es una prueba del retorno a la estabilidad tras los acontecimientos acaecidos en 2006. En ese sentido, reiteramos la importancia de la cooperación conjunta entre la Misión y las autoridades electorales en Timor-Leste.

Para concluir, no cabe duda de que la UNMIT constituye un éxito para la comunidad internacional. Junto con todos los organismos de las Naciones Unidas, ha ayudado a fortalecer las prácticas democráticas y a consolidar las instituciones del Estado. Solicitamos a todas las partes que aprovechen al máximo su experiencia en el período que queda por delante. Apoyamos la recomendación del Secretario

General de que se prorrogue el mandato de la UNMIT por un año más.

Sr. Wittig (Alemania) (*habla en inglés*): Permitaseme dar las gracias a la Presidencia brasileña por haber convocado la sesión de hoy y haber preparado el proyecto de resolución que se examina ahora.

Es un placer dar la bienvenida al Consejo el día de hoy al Primer Ministro, Sr. Xanana Gusmão. Hemos escuchado su intervención con gran interés y lo encomiamos por sus logros. Alemania seguirá apoyando a su país en forma bilateral, en cooperación con sus asociados en la Unión Europea y, en particular, como miembro del Consejo y de la comunidad de las Naciones Unidas.

También damos la bienvenida a la Representante Especial del Secretario General, Sra. Ameerah Haq. Le agradezco su exposición informativa, y quisiera encomiar la manera competente en que dirige la Misión. Alemania toma nota con satisfacción de que la situación general en Timor-Leste sigue siendo estable. Indudablemente, la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNMIT) ha contribuido a ello, y quisiéramos rendir homenaje a la labor de los hombres y mujeres que integran la Misión.

Antes de formular algunas observaciones en nombre de mi país, permitaseme recalcar que mi Gobierno se adhiere a la declaración que formulará el representante de la Unión Europea.

Alemania apoya la prórroga del mandato de la Misión por 12 meses más, como lo recomendó el Secretario General. La UNMIT, en cooperación con el Gobierno de Timor-Leste, ha logrado resultados notables pero, dada la debilidad institucional y las deficiencias que aún persisten, todavía afronta problemas considerables. Por consiguiente, Alemania considera que es imprescindible seguir invirtiendo en la capacidad y en las instituciones de Timor-Leste en estrecha consonancia con las estrategias, prioridades y necesidades nacionales. La titularidad nacional es fundamental para lograr un respaldo exitoso.

Los próximos 18 meses serán decisivos para crear los fundamentos destinados a consolidar una paz duradera en Timor-Leste, y las elecciones del año próximo serán una importante piedra angular. En ese sentido, Alemania apoya la propuesta del Secretario General de no modificar la composición y los niveles

autorizados de personal de la Misión mientras se sigue disminuyendo paulatinamente el personal policial, según lo permitan las condiciones en el terreno.

Resulta alentador que la policía nacional haya seguido avanzando en la reanudación de las responsabilidades policiales básicas y que sea probable que en los próximos meses este proceso concluya en todos los distritos y unidades. Sin embargo, se requerirá un nivel adecuado de policías de la UNMIT, tanto para intensificar el apoyo a la consolidación de la capacidad y la transferencia de conocimientos como para prestar un apoyo operacional a la policía nacional si fuera necesario. Consideramos que el nivel propuesto permite la flexibilidad necesaria.

Si bien nos esforzamos por lograr una transición paulatina hacia un control pleno por parte de Timor-Leste en todas las esferas donde aún se requiere apoyo internacional, es evidente que las Naciones Unidas tienen un compromiso de largo plazo con Timor-Leste, incluso después de la partida de la UNMIT. Si se pueden mantener las tendencias actuales, el período posterior a la UNMIT se acerca con rapidez. Por consiguiente, Alemania considera que debemos seguir intensificando los debates sobre la estrategia y las modalidades para la transición y la preparación para el futuro y el alcance de las Naciones Unidas sobre el terreno tras la partida de la UNMIT. Debemos realizar todos los esfuerzos posibles para garantizar que el apoyo de la UNMIT en las esferas donde se siga necesitando después de que venza el mandato de la Misión se transfiera de manera eficaz a las instituciones estatales, a los asociados bilaterales y multilaterales, a las entidades del equipo de las Naciones Unidas en el país o a la sociedad civil.

A juicio de mi Gobierno, el progreso actual sólo se podrá mantener si se establecen las condiciones previas para el desarrollo de una sociedad civil vibrante: estructuras estatales que funcionen y un marco judicial adecuado. Alemania está de acuerdo con el llamamiento del Secretario General en el sentido de que se sigan realizando esfuerzos en todos los niveles de la sociedad con el fin de combatir la impunidad y fortalecer la confianza pública en el sistema judicial. Las propias instituciones públicas deben constituirse en modelos a seguir en cuanto al estado de derecho y la rendición de cuentas en toda la nación. En ese contexto, compartimos la preocupación por la denominada certificación de oficiales de policía que

afrontan cargos disciplinarios y delictivos. Esta cuestión tan notoria debería afrontarse cuidadosamente.

La inclusión es otro factor decisivo para lograr el crecimiento económico y el desarrollo sostenible. Nunca se insistirá lo suficiente en la necesidad de que las mujeres y los adultos jóvenes asuman la parte que les corresponde. Invitamos a la UNMIT a seguir centrando su atención en esos grupos de la sociedad y en la ejecución del programa sobre las mujeres y la paz y la seguridad.

Permítaseme concluir dando gracias una vez más a la UNMIT y a sus asociados por su compromiso de crear las condiciones para la partida futura de la Misión y por alentar a nuestros asociados timorenses a proseguir con la ejecución firme de su ambicioso programa nacional de reformas. El lema del Gobierno “Adiós al conflicto, bienvenida al desarrollo” resume adecuadamente las aspiraciones que compartimos.

La Presidenta (*habla en inglés*): Formularé ahora una declaración en mi calidad de representante del Brasil.

(*continúa en portugués; texto en inglés proporcionado por la delegación*)

Quisiera brindar la más cálida bienvenida al Primer Ministro de Timor-Leste, Excmo. Sr. Xanana Gusmão. Desearía hacerme eco de las palabras del Representante Permanente de Portugal acerca del papel admirable desempeñado por el Excmo. Sr. Xanana Gusmão en la historia de su joven país y de la importancia que reviste este momento. Además, la presencia del Primer Ministro entre nosotros el día de hoy nos ofrece la oportunidad de celebrar los importantes logros alcanzados y planificar juntos las próximas medidas a adoptar con miras a un futuro de paz y prosperidad para Timor-Leste.

(*continúa en inglés*)

También deseo dar las gracias a la Representante Especial del Secretario General, Sra. Ameerah Haq, por su exposición informativa, y encomiarla por su liderazgo y la labor que realiza en Timor-Leste.

Si bien el Brasil y Timor-Leste están situados en distintos rincones del mundo, nuestras dos naciones son muy cercanas. No sólo porque comparten una historia y una lengua comunes, sino porque también enfrentan algunas dificultades típicas de los países en

desarrollo. Esos lazos han dado lugar a una cooperación bilateral intensa en los últimos años.

Esa cooperación abarca una amplia variedad de cuestiones, incluida la reforma del sector de la seguridad, la educación y la justicia, por nombrar sólo unas cuantas. El Brasil ha brindado capacitación a agentes de la Policía Nacional de Timor-Leste. Hemos promovido iniciativas de desarrollo del sector privado, capacitación profesional, capacitación de maestros de escuela primaria y formación técnica en agricultura. El Brasil también ha participado en actividades de fomento de la capacidad y de capacitación de los jueces, fiscales y ministerio público de Timor-Leste.

Este año, el Brasil tiene el honor especial de ser el país coordinador de Timor-Leste en el Consejo de Seguridad. Aprovecho esta oportunidad para agradecer al Japón su papel como país coordinador en los últimos dos años. El Brasil desea felicitar a los dirigentes y al pueblo timorenses por los importantes avances que han logrado en los últimos años. Se han conseguido adelantos importantes en muchas esferas, desde el crecimiento económico sostenido hasta una mayor capacidad para la prestación de servicios sociales; desde una mejora de la seguridad hasta la consolidación de la democracia; desde la promoción y la protección de los derechos humanos hasta la inversión en infraestructura. Timor-Leste se destaca como ejemplo de consolidación de la paz después de un conflicto.

Quisiera centrarme en cuatro cuestiones que serán especialmente importantes en los próximos meses: las elecciones de 2012, la reforma del sector de la seguridad, el desarrollo socioeconómico y los preparativos para el período de transición.

Las elecciones parlamentarias y presidenciales que se celebrarán durante el primer semestre de 2012 constituirán el acontecimiento político más importante de Timor-Leste. Estamos de acuerdo con el Secretario General en que un proceso electoral pacífico, transparente y fidedigno supondrá un hito importante en el camino del país hacia la estabilidad y la recuperación a largo plazo. El Brasil confía en que Timor-Leste alcanzará estos objetivos, consolidando así sus notables logros.

El progreso ha sido particularmente evidente en el sector de la seguridad. Se han traspasado diez distritos a la Policía Nacional, y están a punto de traspasarse otros dos. Tanto el Gobierno de Timor-

Leste como la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNMIT) deben redoblar sus esfuerzos por velar por que la Policía Nacional esté preparada para volver a asumir las responsabilidades policiales principales en Dili.

Tal como el Brasil ha señalado con frecuencia, el desarrollo socioeconómico es un componente clave para mantener la paz y la estabilidad. Una vez más, Timor-Leste se ha destacado a este respecto, aunque aún quedan retos. La comunidad internacional debe seguir prestando asistencia siempre que se le solicite.

La última cuestión que quisiera tratar son los preparativos para el período de transición. La UNMIT ha contribuido notablemente a la estabilidad y el desarrollo de Timor-Leste. Ahora debe adaptarse a las nuevas circunstancias y ayudar al Gobierno con sus desafíos actuales. Entre ellos, están el desarrollo socioeconómico, la creación de instituciones y la seguridad. Cualquier decisión sobre una disminución gradual del número de agentes de policía de la UNMIT debe reflejar la realidad sobre el terreno y no seguir unos plazos fijos o artificiales. Además, hay que tratarla a fondo con las autoridades timorenses.

Al Brasil le complace celebrar los logros de Timor-Leste. El Primer Ministro Xanana Gusmão y el pueblo timorense pueden estar orgullosos de ellos. Ahora es importante que el país parta de ese progreso para seguir un rumbo fijo hacia la consolidación de la paz y el desarrollo a largo plazo. El Consejo de Seguridad debe continuar ayudando a Timor-Leste en este esfuerzo.

Vuelvo a asumir ahora mis funciones como Presidenta del Consejo de Seguridad.

Tiene ahora la palabra el representante del Japón.

Sr. Nishida (Japón) (habla en inglés): Quisiera comenzar dando una muy cálida bienvenida al Primer Ministro de Timor-Leste, Excmo. Sr. Kay Rala Xanana Gusmão, y agradecerle su declaración. También me gustaría expresar nuestra gratitud a la Sra. Ameerah Haq por su exposición informativa ante el Consejo en calidad de Representante Especial del Secretario General.

El Japón elogia los avances positivos ocurridos en Timor-Leste en el último año. Como se señala en el informe del Secretario General (S/2011/32), la situación sigue siendo de calma, casi todos los desplazados internos han regresado a sus lugares de

origen y, lo más significativo, el Gobierno ha hecho progresos notables en el ámbito de la reforma del sector de seguridad, mediante la aprobación de leyes pertinentes mucho antes de recibir el apoyo de la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNMIT) para su examen a fondo.

Podemos decir que Timor-Leste se encuentra en una coyuntura crítica en el camino hacia convertirse en una nación próspera y responsable. En particular, las elecciones presidenciales y parlamentarias previstas para el primer semestre de 2012 revestirán gran importancia. Esperamos que sean unas elecciones transparentes y democráticas organizadas con orgullo por el pueblo timorense. Para lograr ese objetivo, es sumamente importante contar no sólo con una capacidad logística y administrativa adecuada, sino también con la seguridad adecuada. A fin de que las elecciones se celebren de manera satisfactoria, el Japón está dispuesto a ayudar a Timor-Leste, en colaboración con la UNMIT en la esfera del apoyo electoral, según proceda y según se le solicite.

Encomiamos encarecidamente a la Policía Nacional por haber logrado asumir de nuevo la responsabilidad policial en la mayoría de los distritos. Hemos visto a la Policía Nacional de Timor-Leste y la policía de las Naciones Unidas trabajar juntas en los distritos en los que la responsabilidad policial ya se ha traspasado. Sin embargo, lo que es más urgente, con arreglo al plan de la Representante Especial, es fomentar unas capacidades más importantes dentro de la Policía Nacional a fin de que esta participe dinámicamente en las actividades de prevención que en general se describen como policía de proximidad. Aunque este tipo de actividades discretas a menudo reciben menos atención de la opinión pública, contribuyen a mejorar la seguridad a largo plazo. Por lo tanto, el Japón cree que el Gobierno de Timor-Leste debe aumentar su dedicación en este ámbito.

En cuanto a la cuestión de la certificación de los agentes de la Policía Nacional, confío en que el Gobierno no encontrará ninguna razón para eximir a los 52 agentes acusados de faltas disciplinarias y delitos graves de otros procedimientos penales y disciplinarios. El Japón reconoce la voluntad y el compromiso firmes del Gobierno de acelerar la reanudación del proceso para que los agentes de la Policía Nacional obtengan tanta experiencia como sea posible de cara a las elecciones críticas de 2012 y el período posterior. Sin embargo, la falta de capacidad

en el sector judicial también debe considerarse preocupante. En este sentido, estoy de acuerdo con la Representante Especial, quien ha instado al Gobierno y a las autoridades judiciales a adoptar todas las medidas necesarias para garantizar la integridad de la policía nacional. La comunidad internacional también está dispuesta a apoyar este esfuerzo.

Muy recientemente vimos que el presupuesto de Timor-Leste ha sobrepasado los 1.000 millones de dólares y que la población del país ha superado 1 millón de personas. Esta rápida expansión dota a este joven país de un gran potencial, además de plantear retos socioeconómicos. Si bien felicitamos al Gobierno por su labor, es preocupante observar que muchos jóvenes siguen en el paro y que un gran número de jóvenes entran cada año al mercado de trabajo con escasas oportunidades de empleo. En consecuencia, el Japón desea alentar al Gobierno a que haga más hincapié en la formulación de políticas para la creación de empleo y el desarrollo rural.

En este contexto, el Japón cree firmemente que la presencia y el apoyo de la UNMIT son fundamentales, sobre todo para ayudar al Gobierno a organizar con éxito las importantes elecciones de 2012. Desde ese punto de vista, el Japón apoya firmemente la prórroga del mandato de la UNMIT por un año más, con la dotación que se propone en el informe del Secretario General. Por otro lado, el Japón alienta no sólo al Gobierno y a la UNMIT, sino también al Consejo de Seguridad y a todas las partes interesadas a participar activamente en las conversaciones sobre el tipo de apoyo y compromiso internacionales que más falta hacen y que más adecuados son para Timor-Leste. Ratifico el compromiso del Japón de dirigir esos esfuerzos.

Es lamentable que la misión del Consejo de Seguridad a Timor-Leste, de la cual el Japón fue el principal organizador en octubre pasado, haya tenido que ser aplazada justo antes de la fecha de partida prevista. Sin embargo, esperamos sinceramente que los nuevos miembros del Consejo se comprometan a volver a programar la misión antes del crítico año 2012.

Para concluir, deseo reiterar el compromiso continuo del Japón con el fortalecimiento de la amistad entre nuestros países y la cooperación con el pueblo de Timor-Leste para apoyar sus esfuerzos de consolidación nacional.

La Presidenta (*habla en inglés*): Tiene ahora la palabra el representante de Filipinas.

Sr. Sorreta (Filipinas) (*habla en inglés*): Sra. Presidenta: Le doy las gracias a usted y a los miembros del Consejo de Seguridad por permitir que hoy mi delegación haga uso de la palabra sobre el tema que figura en el orden del día. También estamos muy agradecidos por el informe (S/2011/32) del Secretario General sobre la situación en Timor-Leste. Estamos particularmente agradecidos por la presencia de Su Excelencia el Primer Ministro de Timor-Leste, cuyas palabras de hoy reafirmaron su compromiso y dedicación a hacer avanzar a su joven país en nuestra parte de la región y del mundo. Mi delegación también agradece profundamente la información completa y oportuna de la Sra. Ameerah Haq, Representante Especial del Secretario General y Jefa de la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNMIT).

Desde el último debate que celebró el Consejo sobre la UNMIT (véase S/PV.6405), hemos visto grandes mejoras en la situación política y de seguridad en Timor-Leste. Complace señalar que, de los 13 distritos del país, 10 están ahora en manos de la Policía Nacional de Timor-Leste, y se prevé que la responsabilidad respecto de los tres restantes, incluido Dili, se traspasará en abril. La situación en materia de orden público ha mejorado en gran medida y ha permitido reducir el número de los agentes de policía de la UNMIT en un 20%. Sin embargo, al mismo tiempo, esa reducción pondrá a prueba la capacidad de la Policía Nacional para hacerse cargo de las funciones de la policía de las Naciones Unidas.

Una preocupación inmediata es ayudar a la Policía Nacional a fortalecer su capacidad de investigación criminal y forense. El mayor desafío a largo plazo será garantizar el equilibrio entre la capacidad de la Policía Nacional para volver a asumir sus funciones de policía y el apoyo de la UNMIT al fortalecimiento de las instituciones y de la capacidad, incluido el fortalecimiento de la supervisión civil y la gestión de las fuerzas de seguridad de Timor-Leste.

Como miembro activo del grupo básico sobre Timor-Leste, Filipinas acoge con agrado los recientes acontecimientos positivos que han tenido lugar en ese país. El contingente de Filipinas en la UNMIT y la policía de las Naciones Unidas, que cuenta con 137 efectivos, 14 de los cuales son mujeres, ahora está

preparándose para reducir su fuerza allí presente en aproximadamente un 30% en los próximos meses, de conformidad con los planes de reducción global de la UNMIT y sin perjuicio de la eficacia y la viabilidad del contingente.

A Filipinas también le complace observar que ha disminuido la tasa general de delincuencia en Timor-Leste. Sin embargo, persisten algunas preocupaciones sobre la capacidad de las fuerzas de seguridad locales para proteger a los civiles. Nos preocupan en particular los informes sobre el aumento de los casos de violencia contra la mujer. Se debe encontrar rápidamente una solución para este problema, pues, de lo contrario, ello sería un revés para los esfuerzos de Timor-Leste por promover la causa de la mujer en los planos regional y mundial.

En el informe del Secretario General se destacan los grandes avances que Timor-Leste ha hecho hacia la paz y el orden duraderos, la estabilidad política y económica y la búsqueda de la justicia y el desarrollo. Este es, de hecho, un homenaje a la determinación de Timor-Leste, a pesar de los difíciles desafíos que sigue enfrentando como nación joven. Las elecciones parlamentarias previstas para 2012 serán una prueba crucial para el pueblo de Timor-Leste. Se necesita estabilidad política para profundizar la democracia y el Estado de derecho a fin de reforzar los cimientos de una paz y prosperidad duraderas.

En ese contexto, el Consejo de Seguridad prorrogará una vez más el mandato de la UNMIT por un año más, decisión que Filipinas apoya firmemente. Como experimentamos en 2006, la retirada prematura de las Naciones Unidas puede tener graves consecuencias.

La prórroga del mandato de la UNMIT también se debe considerar una oportunidad para que el Gobierno y el pueblo de Timor-Leste muestren su disposición a asumir la responsabilidad de su propia paz y seguridad. Todos coinciden en que la transición a la etapa posterior a la UNMIT debe ser bien gestionada. No obstante, es necesario tomar medidas concretas para lograr que tenga lugar sin tropiezos ni contratiempos. Se debe reforzar la coordinación entre la UNMIT, el Gobierno de Timor-Leste y otras partes interesadas. En vista de que la expiración del mandato de la UNMIT es inevitable, todos los asociados interesados deben cooperar para establecer una estrategia de salida realista, transparente y práctica.

Al igual que otros Estados que salen de conflictos, Timor-Leste se enfrenta a dificultades y contratiempos. Sin embargo, Filipinas cree que Timor-Leste, nuestro buen vecino cercano, se encuentra en buenas condiciones para enfrentar los retos futuros. Una vez más, aseguro al Consejo y a todos nuestros asociados de las Naciones Unidas, especialmente del grupo básico sobre Timor-Leste, que Filipinas está dispuesta a hacer lo que le corresponde para contribuir al éxito de la UNMIT y ayudar al pueblo y el Gobierno de Timor-Leste en su búsqueda de la paz y la prosperidad.

La Presidenta (*habla en inglés*): Al dar la palabra al representante de Nueva Zelandia, deseo transmitirle nuestro sentido pésame y nuestra solidaridad por la pérdida de vidas a raíz del terremoto que azotó su país.

Sr. McLay (Nueva Zelandia) (*habla en inglés*): Sra. Presidenta: Deseo responder de inmediato dando las gracias a usted, al Primer Ministro Gusmão y a otros que han expresado sus condolencias por el terremoto que tuvo lugar hace aproximadamente 24 horas. Ahora está amaneciendo en Christchurch, y sólo entonces podremos ver el verdadero alcance de lo que es, sin duda, una tragedia nacional. Le doy las gracias por su solidaridad.

Deseo dar las gracias al Primer Ministro Gusmão y a la Representante Especial Haq por sus declaraciones, así como al Secretario General por su informe (S/2011/32).

Quiero reconocer con profundo respeto toda una vida de esfuerzos del Primer Ministro para proporcionar a los timorenses un camino hacia un futuro más seguro y más próspero y, en particular, su liderazgo en la consolidación de la nación durante el último decenio. Es un honor contar con su presencia hoy con nosotros.

En el informe más reciente del Secretario General se presenta un panorama positivo de los progresos logrados en el último año, con una situación de seguridad más tranquila y estable y el país más próspero que en cualquier otro momento después de la independencia. El notable compromiso con las normas democráticas y constitucionales en todo el espectro político y la voluntad de anteponer los intereses a largo plazo a los logros a corto plazo es un buen augurio para las elecciones del próximo año. Se han logrado constantes progresos en el fortalecimiento de los

sectores de la justicia y penitenciario y en las diversas instituciones responsables de garantizar la rendición de cuentas del Gobierno y el respeto de los derechos humanos. Mediante el firme crecimiento económico, junto con programas sociales bien centrados, se han logrado avances al abordar los principales retos económicos y sociales.

Todo esto es motivo de optimismo. No obstante, no podemos darnos por satisfechos. En los próximos 18 meses se pondrá a prueba si el clima político y de seguridad puede soportar el calor de la competencia electoral democrática. También pondrá a prueba la capacidad de las principales instituciones del Estado para mantenerse con un apoyo internacional reducido.

La última vez que nos reunimos en octubre (véase S/PV.6405), hubo un amplio reconocimiento de que Timor-Leste estaba entrando en una nueva etapa. Un período que requirió una gran presencia internacional para garantizar la seguridad y el apoyo a las instituciones básicas del Estado está dando paso a uno en que un Gobierno seguro y hábil es cada vez más capaz de trazar su propio rumbo y definir la forma y el alcance futuros de la asistencia internacional.

Después de un decenio centrado en la seguridad y la estabilidad, la atención se centra ahora en los desafíos a largo plazo del desarrollo institucional para lograr un crecimiento sostenible e inclusivo. Una gestión cuidadosa y eficaz debe ser ahora la prioridad absoluta de la Misión. El proceso de transición debe ser asumido e impulsado por el propio país, con una planificación cuidadosa y cambios progresivos en la presencia internacional para minimizar los riesgos de inestabilidad y disturbios y con juicios reflexivos respecto de la transferencia de funciones específicas de la Misión y las capacidades del Gobierno de Timor-Leste.

Nueva Zelandia acoge con beneplácito el compromiso en una etapa inicial entre el Gobierno y los dirigentes de la Misión, especialmente a través del Comité Gubernamental de Alto Nivel sobre la Transición y sus grupos de trabajo. Aplaudimos la labor de la Misión para mitigar el efecto económico de una futura reducción y preparar al personal local para el empleo después de la UNMIT.

En ninguna parte será más importante una gestión sagaz de la transición que en el sector de la seguridad. Nos complacen los progresos alcanzados en el año transcurrido en la transferencia de la autoridad

ejecutiva policial a la Policía Nacional de Timor-Leste, y el consejo del Secretario General de que este proceso debe ser completado en los próximos meses, ya que será un hito importante en la reconstitución del sector de la seguridad timorense tras la crisis de 2006.

Después del traspaso, se deberá seguir trabajando para procurar que las capacidades administrativas y operativas de la Policía Nacional sean lo suficientemente sólidas como para permitirle funcionar sin ayuda. Queda poco tiempo para que se pida a la Policía Nacional que haga precisamente eso. Por lo tanto, acogemos con satisfacción el establecimiento de un proceso para convenir las medidas prioritarias a fin de fortalecer esas capacidades en el Plan de Desarrollo Estratégico Nacional. Todo esto requiere una colaboración y coordinación estrechas entre la Misión y los dirigentes de la Policía Nacional.

También alentamos la pronta participación con los potenciales asociados bilaterales y multilaterales. También acogemos con satisfacción las garantías sobre el compromiso inicial con esos asociados, centrado en las expectativas de asistencia futura de los donantes para asegurar que sean realistas y estén claramente expresadas. Por su parte, Nueva Zelandia está examinando qué tipo de asistencia bilateral puede brindar a la Policía Nacional. Probablemente se centre en el ámbito de las actividades policiales a nivel comunitario, aprovechando los resultados y las experiencias adquiridas gracias a nuestro reciente programa piloto en el marco de la UNMIT.

Como las actividades de policía de la UNMIT atraviesan un cambio fundamental, lo mismo ocurre en cuanto a su tamaño y composición. Respaldamos la propuesta del Secretario General de reducir el número de efectivos de la policía de las Naciones Unidas, y estamos dispuestos a reducirlo aún más gradualmente de acuerdo con los deseos del Gobierno y las realidades sobre el terreno. Esa reducción debe propiciar el mantenimiento de la estabilidad en el período previo a las elecciones de 2012 y después de ellas, brindando a la Policía Nacional la posibilidad de operar con mayor responsabilidad y autonomía.

La Misión también debe estar equipada adecuadamente con los conocimientos necesarios para llevar a cabo las tareas especializadas complejas que en estos momentos son su prioridad. Los despliegues civiles y no civiles deben configurarse para que fortalezcan de manera eficaz las capacidades humanas

y organizativas de las instituciones del Estado. Instamos a que se realice el pronto despliegue de 19 expertos civiles adicionales aprobado el año pasado. Respaldamos la propuesta del Secretario General de que se realice una evaluación independiente de las capacidades de la Policía Nacional.

Todo ello requiere que garanticemos la credibilidad y la integridad a largo plazo de la Policía Nacional. Como asociado activo y comprometido, compartimos las preocupaciones ante la reciente certificación de algunos agentes que son objeto de graves acusaciones penales y disciplinarias. Ese es un asunto que sólo puede resolver el Gobierno de Timor-Leste. Si bien reconocemos los desafíos, únicamente demostrando que su personal tiene responsabilidad desde el punto de vista jurídico como cualquier otro ciudadano, la Policía Nacional se convertirá en la institución fiable y respetada que Timor-Leste necesita y merece. Apoyamos el llamamiento del Secretario General para que pronto se adopten medidas para hacer frente a ese problema.

Nuestra prioridad inmediata debe ser garantizar una transición sin tropiezos y unas elecciones estables y verosímiles el próximo año. Es también importante centramos en las necesidades de Timor-Leste después de 2012. Ese período es difícil de prever, pero es necesario que examinemos nuestras funciones respectivas para ayudar a Timor-Leste a hacer frente a sus desafíos a más largo plazo. Los logros recientes han sido asombrosos, pero sólo a través de una acción concertada lograremos satisfacer las necesidades del 41% de la población que aún vive por debajo del umbral de la pobreza. Los desafíos urgentes siguen siendo el desarrollo de la infraestructura, la atención a la pobreza y la ampliación de los servicios básicos fundamentales.

Nueva Zelandia aguarda con interés el inicio en junio del Plan de Desarrollo Estratégico Nacional del Gobierno, que debe estar dirigido por los timorenses y crear el marco para la acción futura de los asociados internacionales. Como asociado a largo plazo, Nueva Zelandia ajustará su asistencia para el desarrollo a las prioridades del Plan.

Nueva Zelandia se enorgullece de los considerables logros alcanzados por Timor-Leste en el último decenio, y también se enorgullece de ser vecino, asociado y amigo de ese joven país. En el informe del Secretario General se señala que estamos en vías de

construir un nuevo Timor-Leste. Nueva Zelanda se compromete a trabajar con el Gobierno y sus asociados internacionales para ayudar a Timor-Leste a cumplir esa promesa.

La Presidenta (*habla en inglés*): Tiene ahora la palabra el representante de Australia.

Sr. Quinlan (Australia) (*habla en inglés*): Deseo reconocer la presencia hoy en el Consejo del Primer Ministro Xanana Gusmão y darle las gracias por su exposición informativa de esta mañana. Esta es una oportunidad para reconocer que su propio liderazgo y la constancia de su compromiso personal con el pueblo de Timor-Leste han sido decisivos en la evolución de su nación.

Deseo felicitar también a la Representante Especial, Sra. Ameerah Haq, por la labor decisiva que ha venido realizando en Timor-Leste y la valiosa información que presentó esta mañana. Por supuesto, deseo dar las gracias al Secretario General por su informe más reciente (S/2011/32).

Los progresos que Timor-Leste ha alcanzado en los últimos años son asombrosos. El país hoy goza de cierto nivel de seguridad que hubiera parecido casi impensable en los días sombríos de 2006. Las fuerzas de seguridad, trabajando con el apoyo de la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNMIT), desarrollan la capacidad de brindar la seguridad que sustentará el desarrollo de Timor-Leste. Es bueno ver que la Policía Nacional de Timor-Leste ya haya vuelto a asumir su principal responsabilidad policial en 10 de los 13 distritos de Timor-Leste, lo cual refleja los progresos considerables que ha alcanzado la Policía Nacional en los últimos años. Una capacidad policial eficaz es fundamental en cualquier país, al igual que lo es una relación madura y de comprensión mutua entre la policía y el ejército.

Cuando vemos a Timor-Leste hoy, vemos a un país que ha registrado buenos índices de crecimiento económico en los últimos cuatro años. El Fondo del Petróleo de Timor-Leste está funcionando bien; esto, junto con la acertada inversión pública y la diversificación en el desarrollo de la nación, debe sentar una base sostenible en el futuro.

El apoyo de las Naciones Unidas y de la comunidad internacional para el desarrollo de Timor-Leste ha sido importante para ayudar al Gobierno a alcanzar esos progresos. Las Naciones Unidas todavía

tienen una función clave que desempeñar para ayudar a garantizar que se mantengan los progresos alcanzados hasta la fecha, así como para seguir apoyando a Timor-Leste en sus constantes objetivos de desarrollo a corto y a largo plazo.

Como todos sabemos, a pesar de las mejoras de los últimos años, siguen existiendo grandes desafíos. Ha habido algunos progresos en las metas de la reducción de la pobreza, el aumento de los índices de matriculación escolar, los índices de inmunización y de tuberculosis y la reducción de la mortalidad infantil. Ahora bien, el hecho es que, lamentablemente, muchos de los indicadores de los Objetivos de Desarrollo del Milenio siguen a la zaga y los niveles de pobreza siguen siendo elevados, sobre todo en las zonas rurales. Los sectores de la salud y la educación siguen subdesarrollados. La economía sigue dependiendo principalmente de los ingresos del petróleo. Instamos a Timor-Leste a que siga trabajando por resolver la incertidumbre por la tenencia de la tierra y simplificar la reglamentación empresarial, ya que ambas medidas alentarían el crecimiento del sector privado que es fundamental para el desarrollo económico. También es esencial que Timor-Leste siga fortaleciendo el marco institucional para la buena gobernanza. Ello requerirá un liderazgo firme y eficaz —el tipo de dirigentes que en realidad ya estamos viendo— y un compromiso a todos los niveles del Gobierno, de la sociedad civil y de toda la comunidad.

Por supuesto, nada de esto es fácil para ningún Gobierno, y determinar los problemas en ningún modo es un objetivo negativo, sino que más bien nos recuerda a todos la colosal tarea que aún es necesario realizar. El Gobierno de Timor-Leste está mostrando un verdadero liderazgo en esta tarea, pero la comunidad internacional sigue desempeñando una función decisiva.

Las elecciones nacionales previstas para 2012 serán un hito decisivo y una prueba considerable para la Policía Nacional. Como ha señalado el Secretario General, es asombroso y decisivo oír que los políticos en todos los sectores en Timor-Leste rechazan la violencia para lograr fines políticos. Esperamos que, al igual que las elecciones en las aldeas en 2009, las elecciones nacionales se celebren de manera pacífica y ayuden a fortalecer aún más los cimientos de la democracia en Timor-Leste.

Australia respalda los actuales planes que figuran en el informe del Secretario General para que el contingente de la policía de las Naciones Unidas lleve a cabo una pequeña reducción este año y luego permanezca de manera constante hasta la celebración de las elecciones en 2012. Por supuesto, para la retirada definitiva se debe tener en cuenta el entorno de seguridad en Timor-Leste en ese momento. Respalamos también la decisión de realizar una evaluación independiente de la Policía Nacional de Timor-Leste y la evaluación de expertos de la policía dirigida por las Naciones Unidas mencionada en el informe del Secretario General.

En vista de que nos acercamos a 2012, sin duda existe la imperiosa necesidad de planificar el final de la Misión Integrada de las Naciones Unidas, no sólo en el sector de la policía, sino también en cuanto a la amplia gama de apoyo que brinda a los demás sectores. Encomiamos al Gobierno y a la UNMIT por la labor ya realizada para iniciar los preparativos de la transición, y observamos que hay que hacer mucho más rápidamente para garantizar un proceso de transición sin contratiempos. Ello incluye asegurarse de que los donantes tengan tiempo para incorporar en su planificación cualquier responsabilidad adicional que pueda surgir.

Encomiamos a los timorenses por haber vuelto a asumir las responsabilidades policiales. Como ya dije, la reanudación de las principales responsabilidades policiales en 10 de los 13 distritos y en la mayoría de las unidades es un paso fundamental. Esperamos que se reanuden las responsabilidades policiales en los distritos restantes, una vez que se reúnan las condiciones convenidas. Es importante defender la integridad y la reputación de la Policía Nacional, incluso garantizando que se concluyan las causas penales o disciplinarias contra determinados agentes de la Policía y se adopten las medidas apropiadas.

Australia es consciente de que habrá que respaldar de manera permanente el desarrollo de la capacidad de la Policía Nacional. Estamos trabajando directamente con Timor-Leste para mejorar la capacidad de sus fuerzas de seguridad, mediante programas bilaterales sustanciales que ayuden al desarrollo de la Policía Nacional y de las fuerzas armadas timorenses.

Por conducto de la Fuerza Internacional de Estabilización y su contribución a la policía de las

Naciones Unidas, Australia seguirá apoyando al Gobierno de Timor-Leste y a la UNMIT para mantener la seguridad. Como pidió el Gobierno de Timor-Leste, esperamos que la Fuerza Internacional de Estabilización esté presente hasta después de las elecciones de 2012. Las futuras reducciones en esa Fuerza se llevarán a cabo en estrecha consulta con el Gobierno de Timor-Leste, nuestro asociado de la Fuerza, Nueva Zelandia, y las Naciones Unidas. Estamos interesados en asegurar que la estructura de la Fuerza y los niveles de la fuerza estén coordinados y en consonancia con la UNMIT.

En cuanto al desarrollo, hemos escuchado el claro mensaje del Gobierno de Timor-Leste a todos nosotros de que el pueblo de Timor-Leste debe dirigir su propio programa de desarrollo. Acogemos con agrado la próxima publicación del Plan de Desarrollo Estratégico de Timor-Leste, que orientará nuestra propia contribución al desarrollo de Timor-Leste. Actualmente somos su mayor asociado bilateral, y este año aportaremos más de 100 millones de dólares a través de esa asociación. Esto contribuirá a crear empleo, ayudando a Timor-Leste a mejorar la productividad agrícola, la infraestructura, la formación profesional, el desarrollo del sector privado y las obras con utilización intensiva de mano de obra, como el mantenimiento de carreteras, que proporcionan empleos a los jóvenes. Asimismo, apoyará la prestación de servicios de salud y de educación, y los propios esfuerzos del Gobierno de Timor-Leste por mejorar la rendición de cuentas del Gobierno.

Haciendo referencia a la cuestión del desempleo de los jóvenes una vez más, como expresamos anteriormente ante el Consejo en el pasado, este sigue siendo el mayor reto y amenaza para la futura estabilidad en Timor-Leste. No se trata de una situación única, como sabemos. Como resulta ahora muy obvio, el desempleo de los jóvenes y sus consecuencias se cuentan entre las realidades que definen a nivel mundial nuestra época.

Para concluir, permítaseme decir lo obvio. La consolidación de la nación es muy difícil de lograr. Todos los que son ajenos a la situación esperan que los gobiernos hagan probablemente demasiado en demasiado poco tiempo. Demasiados países aún luchan por poner fin al ciclo del declive. Sin embargo, Timor-Leste demuestra que puede lograrse. La propia Australia ha mantenido lo que, a nuestro juicio, constituye un vínculo único con esa nueva nación.

Estamos seriamente comprometidos a permanecer al lado de Timor-Leste para ayudarle a asegurar un futuro con éxito y a asegurar ese futuro en los propios términos de Timor-Leste. La comunidad internacional ha sido igualmente decisiva en la labor en pro del futuro de Timor-Leste. Tenemos la seguridad de que seguirá comprometida con lo que el propio Primer Ministro describió esta mañana como una misión noble.

La Presidenta (*habla en inglés*): Tiene ahora la palabra el Excmo. Sr. Pedro Serrano.

Sr. Serrano (Unión Europea) (*habla en inglés*): Sra. Presidenta: Permítame darle las gracias por dar la palabra a la Unión Europea. Ante todo, deseo transmitir mi más sentido pésame al Gobierno y al pueblo de Nueva Zelandia por la pérdida de vidas durante el terremoto que sacudió Christchurch.

Hacen suya esta declaración Turquía, Croacia, la ex República Yugoslava de Macedonia y Montenegro, países candidatos; Albania, Bosnia y Herzegovina y Serbia, países del Proceso de Estabilización y Asociación y candidatos potenciales, y Noruega, país de la Asociación Europea de Libre Comercio y miembro del Espacio Económico Europeo, así como la República de Moldova.

Permítaseme comenzar dando la bienvenida al Primer Ministro de Timor-Leste, Sr. Xanana Gusmão, quien hoy intervino ante el Consejo por primera vez. Como asociado estrecho de su país, complacen en gran medida a la Unión Europea sus progresos en numerosos ámbitos, especialmente los avances hacia la estabilidad a largo plazo y su notable recuperación económica. Encomiamos su liderazgo y la cooperación más estrecha con las partes interesadas en Timor-Leste. Un mejor diálogo nacional y una mayor integración en el proceso democrático están dando resultados, como lo están haciendo el sólido compromiso político de promover la paz, la unidad y el desarrollo. Permítaseme también encomiar la activa participación de Timor-Leste a nivel regional, por ejemplo en el Foro Regional de la Asociación de Naciones del Asia Sudoriental.

Asimismo, doy la bienvenida a la Representante Especial del Secretario General, Sra. Ameerah Haq, quien nos ha proporcionado de nuevo una exposición informativa exhaustiva y alentadora sobre la situación en Timor-Leste. La Unión Europea quisiera agradecerle su estrecha cooperación en Dili y la buena gestión de la

coordinación de donantes, así como la calidad de su trabajo.

Como numerosos oradores que me precedieron lo han subrayado, las elecciones generales de 2012 serán un importante hito para el país y su joven democracia. La Unión Europea ha comenzado a prestar asistencia en los preparativos de las elecciones a través de actividades de formación y de creación de capacidad en numerosos ámbitos, como el empoderamiento de la mujer, la educación cívica de los votantes y la inscripción de los votantes. Estamos preparados para responder a otras solicitudes de asistencia.

Además, la Unión Europea apoya firmemente la continuación de la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNMIT) de cara al período crítico de las elecciones, como propusieron el Secretario General y su Representante Especial. Estimamos que la disminución limitada y paulatina del personal de policía de la Misión sirve para adaptar las capacidades de la Misión al progreso hacia la plena reasunción de las responsabilidades primordiales en materia policial de la Policía Nacional de Timor-Leste, a la vez que permite a la policía de la UNMIT contribuir a la ejecución de importantes tareas de desarrollo institucional y fomento de la capacidad del sector de la seguridad, incluida la formación en materia de derechos humanos, la concienciación sobre las cuestiones de género y la violencia doméstica, y para facilitar apoyo operacional en caso necesario.

Si bien acoge con agrado los avances realizados por la policía nacional, la Unión Europea también quisiera subrayar en este contexto que necesita ajustarse a las normas más exigentes de profesionalidad e integridad. La Unión Europea apoya la posición de las Naciones Unidas acerca de la certificación de 52 oficiales de la Policía Nacional que afrontan graves acusaciones penales y disciplinarias. Junto con el Secretario General, instamos al Gobierno a que adopte todas las medidas necesarias para garantizar la credibilidad y rendición de cuentas de la policía nacional. La Unión Europea también reconoce la importancia continua de una revisión y reforma globales de todo el sector de la seguridad.

A pesar de que 2011 servirá principalmente para consolidar logros, abordar cuestiones destacadas y prepararse para 2012, la Unión Europea estima que es de gran importancia deliberar sobre la estructura de la presencia futura de las Naciones Unidas y preparar

cuidadosamente la estrategia de salida para la UNMIT, con el fin de garantizar una transición sostenible y contribuir a una estabilización segura y permanente del país. En vista de ello, acogemos con agrado el hecho de que el Comité de Alto Nivel conjunto sobre la transición haya celebrado su segunda reunión trimestral a principios de este mes, y esperamos con interés la actualización periódica sobre esa labor.

A medida que la presencia internacional pasa de las tareas de mantenimiento de la paz a otras de consolidación de la paz, se debe prestar especial atención al fortalecimiento de las capacidades institucionales y humanas —actividades que constituyen la esencia del programa de asistencia de la Unión Europea. Además, el Jefe de Estado acaba de anunciar el posible apoyo adicional a Objetivos de Desarrollo del Milenio seleccionados.

La Unión Europea acoge con agrado los progresos realizados en la consolidación del sistema judicial, a lo cual la Unión Europea contribuye en el marco del programa de gobernanza democrática. Hemos seguido también con gran interés los esfuerzos de Timor-Leste por superar su difícil pasado. Es verdad que Timor-Leste ha adoptado algunas medidas para abordar la impunidad y mejorar la rendición de cuentas por los delitos, pero también quisiéramos alentar a una plena aplicación de las recomendaciones contenidas en el Informe de 2006 de la Comisión Especial de las Naciones Unidas de Investigación.

Asimismo, estimamos que la reconciliación es un importante requisito previo para la estabilidad a largo plazo y sirve, sobre todo, al interés del propio pueblo de Timor-Leste. Teniendo esto presente, nos preocupa la reciente decisión del Parlamento Nacional de retrasar de manera indefinida el debate de los proyectos de ley sobre el instituto para el monumento público y las indemnizaciones. Instamos a que se vuelvan a examinar lo antes posible, así como otras medidas encaminadas a aplicar las recomendaciones de la Comisión para la Acogida, la Verdad y la Reconciliación.

Para concluir, Timor-Leste ha visto progresos en numerosos aspectos de su desarrollo político, económico y social. Al mismo tiempo, el país aún afronta retos y necesita la asistencia permanente de asociados bilaterales y multilaterales con el fin de materializar plenamente su potencial de cara a un desarrollo equitativo y sostenible. Por su parte, la

Unión Europea se mantiene firmemente junto a Timor-Leste y coopera con él estrechamente. Tras la visita del Presidente Ramos-Horta a Bruselas en octubre del año pasado, el Comisionado de la Unión Europea para el Desarrollo Piebalgs viajará a Dili a principios de marzo para proseguir consultas con los dirigentes timorenses.

La Presidenta (*habla en inglés*): El Primer Ministro, Excmo. Sr. Xanana Gusmão, ha pedido la palabra para formular una nueva declaración. Tiene ahora la palabra.

Sr. Gusmão (Timor-Leste) (*habla en inglés*): Deseo agradecer a los miembros del Consejo una vez más su interés, su preocupación y su ayuda. Aprecio sumamente las declaraciones formuladas por todos los miembros. Transmitiremos sus palabras a nuestro país y no escatimaremos esfuerzos para hacer lo que el Consejo nos pide.

Seguimos decididos a trabajar de consuno con la comunidad internacional. Nos reuniremos y trabajaremos juntos, porque esta es una etapa decisiva de la transición. Como han recordado los miembros del Consejo, celebraremos elecciones el próximo año. Queremos que haya elecciones. Estamos comprometidos a celebrar elecciones justas. Sabemos que nuestras elecciones no sólo serán importantes para nosotros. También serán importantes para muchos otros países, que se encuentran en la misma situación o están a punto de iniciar este proceso.

En nombre del pueblo de Timor-Leste, deseo dar las gracias muy cordialmente a todos los miembros del Consejo de Seguridad, así como a los representantes del Japón, Australia, Nueva Zelandia, la Unión Europea y Filipinas, por su ayuda y preocupación, pero sobre todo por su solidaridad y generosidad.

La Presidenta (*habla en inglés*): Doy las gracias a Su Excelencia el Primer Ministro Xanana Gusmão.

Tiene ahora la palabra la Sra. Ameerah Haq para formular observaciones adicionales.

Sra. Haq (*habla en inglés*): Sra. Presidenta: Ante todo, permítame darle las gracias muy cordialmente por haber presidido de manera tan competente esta sesión, bajo la Presidencia del Brasil. También deseo darles las gracias a usted y a todos sus colegas por la excelente cooperación que hemos tenido en este proceso. También quisiera expresar mi gratitud a todos los miembros del Consejo de Seguridad por sus expresiones de apoyo. Asimismo, aprovecho la ocasión

para dar las gracias al Primer Ministro Xanana Gusmão por haber estado aquí con nosotros para reiterar que seguirá respaldando nuestra labor cuando regresemos a Dili. Quiero dar las gracias también a todos los miembros del Consejo por la confianza que han depositado en la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste, así como por la prórroga del mandato. Como dijo tan adecuadamente el Primer Ministro, ahora pro seguiremos nuestra labor en Timor-Leste.

La Presidenta (*habla en inglés*): Doy las gracias a la Sra. Ameerah Haq por su intervención.

No hay más oradores inscritos en mi lista. El Consejo de Seguridad ha concluido así la presente etapa del examen del tema que figura en el orden del día.

Se levanta la sesión a las 13.20 horas.